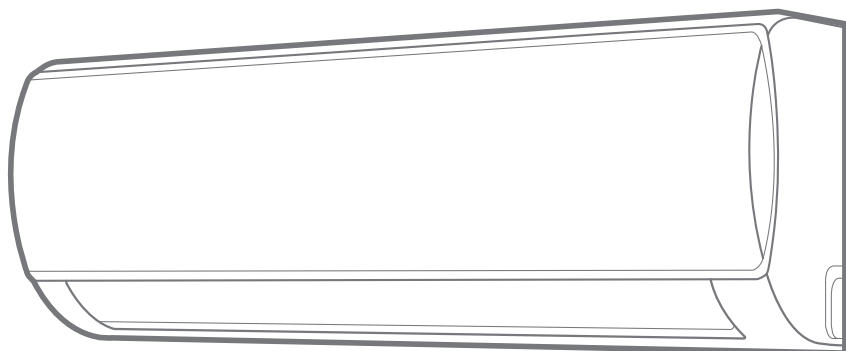




ARISTON

The home of sustainable comfort



ALYS R32

*PRO*tech

KLIMATYZATOR POKOJOWY TYPU SPLIT

Instrukcja Obsługi & Instrukcja Instalacji

USER AND INSTALLATION MANUAL



A++ CLASS



2D TECHNOLOGY



WI-FI READY



SUPER SILENT



R32 REFRIGERANT



FOLLOW ME



ANTI-ODOUR FILTER



12-SPEED FAN



MEMORY



SELF-CLEANING



1W STANDBY

HOT WATER



HEATING



RENEWABLE



AIR CONDITIONING

Spis treści

Środki Ostrożności	03
---------------------------------	-----------

Instrukcja Obsługi

Specyfikacja i Cechy Urządzenia	07
--	-----------

1. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej	07
2. Temperatura robocza	08
3. Inne funkcje	09
4. Ustawianie Kąta Przepływu Powietrza	10
5. Obsługa ręczna (bez pilota)	10

Pielęgnacja i Utrzymanie	11
---------------------------------------	-----------

Rozwiązywanie problemów	13
--------------------------------------	-----------

Instrukcja Instalacji

Akcesoria	16
Podsumowanie Instalacji – Jednostka Wewnętrzna	17
Części Urządzenia	18
Instalacja Jednostki Wewnętrznej	19
1. Wybierz miejsce instalacji	19
2. Przymocuj płytę montażową do ściany	19
3. Wywierć otwór w ścianie pod rury łączące	20
4. Przygotuj rury czynnika chłodniczego	21
5. Podłącz wąż spustowy	21
6. Podłącz kable sygnałowe i zasilające	22
7. Owiń przewody i kable	23
8. Zamontuj jednostkę wewnętrzną	24
Instalacja Jednostki Zewnętrznej	25
1. Wybierz miejsce instalacji	25
2. Zamontować złącze spustowe	26
3. Kotwiczne urządzenie zewnętrzne	26
4. Podłącz kable sygnałowe i zasilające	28
Podłączenie Rurociągów Czynnika Chłodniczego	29
A. Uwaga na temat Długości Rury	29
B. Instrukcje Połączenia – Rury Czynnika Chłodzącego	29
1. Wytnij rury	29
2. Usuń zadziory	30
3. Końce rur rozszerzających	30
4. Podłącz rury	30
Odpowietrzanie	32
1. Instrukcje Ewakuacji	32
2. Uwaga O Dodawaniu Czynnika Chłodniczego	33
Kontrola Elektryczna i Szczelności	34
Uruchomieniem Testowym	35
Pakowanie i rozpakowywanie urządzenia	36

Środki Ostrożności

Przeczytaj Zasady Bezpieczeństwa Przed Rozpoczęciem Użytkowania i Instalacji
Nieprawidłowy montaż z powodu ignorowania instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia.

Waga potencjalnych uszkodzeń lub obrażeń jest klasyfikowana jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol wskazuje na możliwość odniesienia obrażeń ciała lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia lub poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z nim powiązane. Urządzenie nie może być używane jako zabawka dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (na terenie Unii Europejskiej).

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczeniach zdolności fizycznych, zmysłowych i psychicznych lub nie posiadających wiedzy ani doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymali instrukcję dotyczącą używania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane by nie bawić się urządzeniem.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA PRODUKTU

- Jeżeli wystąpi nietypowa sytuacja (np. zapach spalenizny), natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, oparzenia lub innych obrażeń, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych informacji.
- **Nie** wkładaj palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **Nie** używaj łatwopalnego sprayu, takiego jak lakier do włosów, inny lakier lub farba w pobliżu urządzenia. Może to spowodować pożar lub spalanie.
- **Nie** używaj klimatyzatora w miejscach w pobliżu lub koło gazów palnych. Emitowany gaz może zgromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- **Nie** używaj klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, takim jak łazienka lub pralnia. Zbyt duża ekspozycja na wodę może spowodować zwarcie komponentów elektrycznych.
- **Nie** wystawiaj ciała bezpośrednio na chłodne powietrze przez dłuższy czas.
- **Nie** pozwalaj dzieciom bawić się klimatyzatorem. Dzieci powinny być nadzorowane przy urządzeniu przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z innymi urządzeniami grzewczymi, dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach funkcjonowania, takich jak kuchnie, serwerownie itp. zalecane jest stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.

OSTRZEŻENIA DOT. CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed czyszczeniem. Nieprzestrzeżenie tego może spowodować porażenie prądem.
- **Nie** czyść klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie** czyść klimatyzatora łatwopalnymi środkami czyszczącymi. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.

**UWAGA**

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie jeżeli nie będziesz go używał przez dłuższy czas.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania w czasie burzy.
- Upewnij się, że skondensowana woda może być swobodnie odprowadzana z urządzenia.
- **Nie** obsługuj klimatyzatora mokrymi rękami. To może spowodować porażenie prądem.
- **Nie** używaj urządzenia do celów innych niż zgodne z jego przeznaczeniem.
- **Nie** wspinaj się na urządzenie zewnętrzne ani nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów.
- **Nie** należy dopuszczać do działania klimatyzatora przez długi czas przy otwartych drzwiach lub oknach lub gdy wilgotność jest bardzo wysoka.

**OSTRZEŻENIA ELEKTRYCZNE**

- Używaj tylko określonego przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta albo inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud gromadzący się na lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- **Nie** ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Trzymaj mocno wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka. Pociągnięcie za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie** należy modyfikować długości przewodu zasilającego ani używać przedłużacza do zasilania urządzenia.
- **Nie** udostępniaj gniazdka elektrycznego innym urządzeniom. • Niepoprawne lub niewystarczające zasilanie może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- W czasie instalacji produkt musi być odpowiednio uziemiony albo może nastąpić porażenie prądem.
- Przystępując do pracy z elektrycznością, przestrzegaj wszystkich lokalnych i krajowych norm dotyczących okablowania, przepisów i Instrukcji Obsługi. Kable należy podłączać ściśle, i bezpiecznie je zaciskać, aby zapobiec uszkodzeniu terminalu przez siły zewnętrzne. Niewłaściwe połączenia elektryczne mogą się przegrzewać i spowodować pożar, jak również porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane w zgodzie ze Schematem Połączeń Elektrycznych, który znajduje się na panelach jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Wszystkie przewody muszą być właściwie ułożone, aby zapewnić, że pokrywa panelu sterowania może być właściwie zamknięta. Jeżeli pokrywa panelu sterowania nie jest właściwie zamknięta, może to prowadzić do korozji i spowodować, że punkty połączeń na terminalu się rozgrzeją, zapalą lub doprowadzą do porażenia prądem.
- Podłączając zasilanie do stałego okablowania, rozłącznik dla wszystkich biegunów, mający przynajmniej 3mm prześwity we wszystkich biegunach i prąd upływowy mogący przekraczać 10mA, wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30mA, i odłączenie muszą być wbudowane w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.

Lampa UV-C (Dotyczy tylko urządzenia wyposażonego w lampę UV-C).

To urządzenie jest wyposażone w lampę UV-C. Przed uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją konserwacji.

1. Lampy UV-C nie należy używać poza urządzeniem.
2. Nie należy uruchamiać urządzeń, które są wyraźnie uszkodzone.
3. Niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować wydostawanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może spowodować uszkodzenie oczu i skóry nawet przy niewielkich dawkach.
4. Należy odłączyć zasilanie przed otwarciem drzwi i paneli dostępowych oznaczonych symbolem zagrożenia PROMIENIOWANIEM ULTRAFIOLETOWYM w celu przeprowadzenia KONSERWACJI UŻYTKOWNIKA.
5. Lampa UV-C nie jest przystosowana do czyszczenia, naprawy i wymiany.
6. Nie należy usuwać barier UV-C oznaczonych symbolem zagrożenia PROMIENIOWANIEM ULTRAFIOLETOWYM.



OSTRZEŻENIE Niniejsze urządzenie jest wyposażone w emiter UV. Nie należy wpatrywać się w źródło promieniowania.

**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU**

1. Instalacja musi być wykonana przez autoryzowanego sprzedawcę lub specjalistę. Wadliwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
2. Instalacja musi być wykonana zgodnie z instrukcją instalacji. Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.
(Na terenie Ameryki Północnej należy przeprowadzić instalację zgodnie z wymogami NEC i CEC wyłącznie przez autoryzowany personel.)
3. Skontaktuj się z autoryzowanym technikiem serwisowym w celu naprawy lub konserwacji tego urządzenia. To urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
4. Do instalacji należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów i określonych części. Używanie niestandardowych części może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar i może spowodować awarię urządzenia.
5. Zainstaluj urządzenie w stabilnym miejscu, które utrzyma jego ciężar. Jeśli wybrana lokalizacja nie wytrzyma ciężaru urządzenia lub instalacja nie została wykonana prawidłowo, urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.
6. Zainstaluj rury odwadniające zgodnie z instrukcjami w tej instrukcji. Niewłaściwy drenaż może spowodować uszkodzenie wody w domu i mieniu.
7. W przypadku urządzeń wyposażonych w pomocniczą nagrzewnicę elektryczną **nie** należy instalować urządzenia w odległości 1 metra (3 stopy) od materiałów łatwopalnych.
8. **Nie** instaluj urządzenia w miejscu, które może być narażone na wycieki łatwopalnego gazu. Jeżeli wokół urządzenia gromadzi się łatwopalny gaz, może to spowodować pożar.
9. Nie włączaj zasilania, dopóki wszystkie prace nie zostaną zakończone.
10. Przenosząc lub przemieszczając klimatyzator, skonsultuj się z doświadczonymi technikami serwisowymi w celu odłączenia i ponownej instalacji urządzenia.
11. Aby zainstalować urządzenie na jego podstawie, przeczytaj informacje, aby uzyskać szczegółowe informacje w rozdziałach „Instalacja urządzenia wewnętrznego” i „Instalacja urządzenia zewnętrznego”.

ZWRÓĆ UWAGĘ NA SPECYFIKACJE BEZPIECZNIKA

Płytki obwodu urządzenia (PCB) została zaprojektowana z bezpiecznikiem zapewniającym zabezpieczenie izolacyjne.

Specyfikacje bezpieczników są wydrukowane na płytce drukowanej, np: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

UWAGA: W przypadku urządzeń z czynnikiem chłodniczym R32 lub R290, jedynie ceramiczny bezpiecznik odporny na podmuch może zostać użyty.

Uwaga na temat fluorowanych gazów (nie dotyczy urządzenia używającego czynnika chłodniczego R290)

1. To urządzenie klimatyzacyjne zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości, należy zapoznać się z odpowiednią etykietą na samym urządzeniu lub „Instrukcją obsługi - Karta produktu” w opakowaniu urządzenia zewnętrznego. (Tylko produkty Unii Europejskiej).
2. Instalacja, serwis, konserwacja i naprawa tego urządzenia muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.
3. Dezinstalacja i recykling produktu musi być przeprowadzony przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń, które zawierają fluorowane gazy cieplarniane w ilości 5 ton ekwiwalentu CO₂ lub większej, ale mniejszej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, jeśli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, należy sprawdzać szczelność co najmniej co 24 miesiące.
5. Gdy urządzenie jest sprawdzane pod kątem wycieków, zdecydowanie zaleca się prawidłowe prowadzenie wszystkich kontroli.

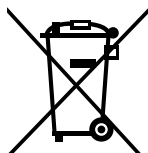


OSTRZEŻENIE Dotyczące Użycia Czynnika Chłodniczego R32/R290

- Kiedy korzysta się z łatwopalnego czynnika chłodniczego, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdzie powierzchnia pokoju odpowiada podanej roboczej powierzchni pokoju.
Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:
Należy zapewnić, aby urządzenie było zainstalowane, eksploatowane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4m².
Urządzenie z czynnikiem chłodniczym R290 należy zainstalować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż:
≤ 9000Btu/h jednostki: 13m²
> 9000Btu/h i ≤12000Btu/h jednostki: 17m²
> 12000Btu/h i ≤18000Btu/h jednostki: 26m²
> 18000Btu/h i ≤24000Btu/h jednostki: 35m²
- W pomieszczeniach zamkniętych nie można stosować złączy mechanicznych wielokrotnego użytku ani połączeń kielichowych. (Wymagania Normy **EN**)
- Złącza mechaniczne używane wewnątrz powinny mieć wskaźnik nie większy niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. Gdy mechaniczne złącza są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Jeśli połączenia kielichowe są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana. (Wymagania Normy **UL**)
- Gdy mechaniczne złącza są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, części uszczelniające powinny zostać odnowione. Jeśli połączenia kielichowe są ponownie wykorzystywane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać ponownie wykonana. (Wymaganie normy **IEC**)
- Łączniki mechaniczne używane wewnątrz, powinny odpowiadać ISO 14903.

Europejskie Wytyczne Dotyczące Utylizacji

To oznaczenie na produkcie lub jego opisie wskazuje na to, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być mieszany z ogólnym odpadami gospodarstwa domowego.



Prawidłowa Utylizacja Tego Produktu (Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny)

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Podczas utylizacji tego urządzenia prawo wymaga specjalnego zbierania i przetwarzania. **Nie** należy wyrzucać tego produktu razem z odpadami komunalnymi lub nieposortowanymi odpadami komunalnymi.

Podczas usuwania tego urządzenia dostępne są następujące opcje:

- Zutilizuj urządzenie w wyznaczonym miejskim punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Przy zakupie nowego produktu sprzedawca bezpłatnie odbiera stary produkt.
- Producent bezpłatnie odbierze stare urządzenie.
- Sprzedaj urządzenie certyfikowanym dealerom złomu.

Specjalna uwaga

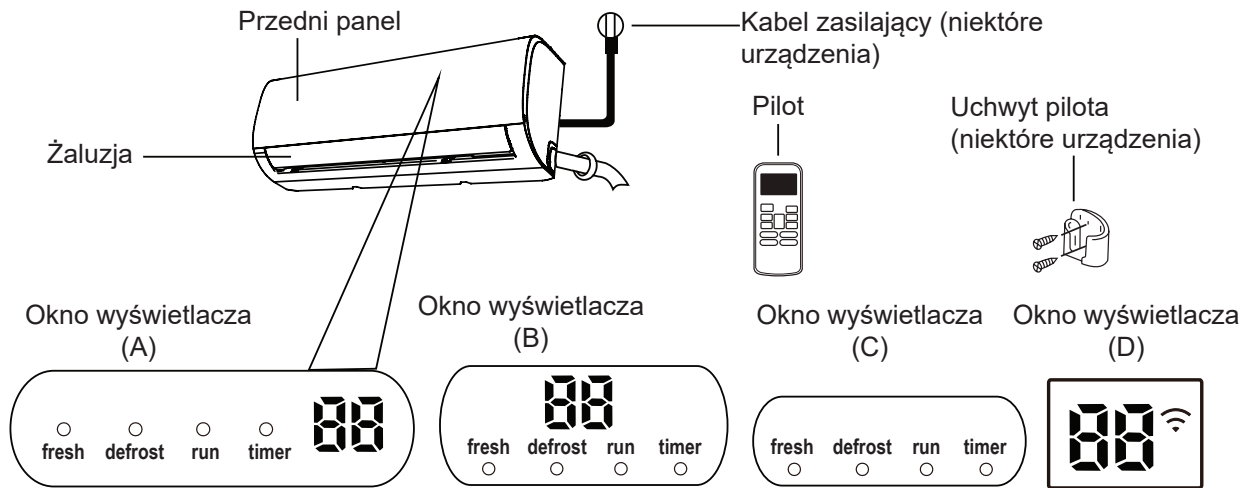
Utylizacja tego urządzenia w lesie lub w innym naturalnym otoczeniu stanowi zagrożenie dla zdrowia i jest szkodliwa dla środowiska. Substancje niebezpieczne mogą wyciekać do wód gruntowych i dostawać się do łańcucha pokarmowego.















Specyfikacja i Cechy Urządzenia

Wyświetlacz jednostki wewnętrznej

UWAGA: Różne modele mają różne panele przednie i okna wyświetlaczy. Nie wszystkie wskaźniki opisane poniżej są dostępne dla zakupionego klimatyzatora. Sprawdź okno wyświetlacza zakupionego urządzenia wewnętrznego.

Ilustracje w tym podręczniku służą wyłącznie celom informacyjnym. Rzeczywisty kształt jednostki wewnętrznej może się nieznacznie różnić. Rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.



“ fresh ”	gdy włączona jest funkcja odświeżania i lampa UV-C (jeśli jest na wyposażeniu) (w niektórych urządzeniach)
“ defrost ”	gdy włączona jest funkcja odszraniania.
“ run ”	gdy urządzenie jest włączone.
“ timer ”	gdy funkcja timera jest włączona.
“  ”	gdy funkcja sterowania bezprzewodowego jest włączona (w niektórych urządzeniach)
“  ”	Wyświetla temperaturę, funkcje włączone i kody awarii: Gdy funkcja ECO (w niektórych urządzeniach) jest włączona, ‘  ’ rozświetla się stopniowo, jeden po drugim, jak  --  w przedziale jednej sekundy. --  --ustawienie temperatur --  w przedziale jednej sekundy.
“  ” na 3 sekundy gdy:	<ul style="list-style-type: none"> • TIMER ON jest włączony (jeżeli urządzenie jest wyłączone, “  ” nadal świeci przy włączonej funkcji Timer On) • Funkcja FRESH (ODŚWIEŻANIA), UV-C lamp (lampa UV-C), SWING (KOŁYSANIA), TURBO, ECO, lub SILENCE (CISZY) jest włączona
“  ” na 3 sekundy gdy:	<ul style="list-style-type: none"> • Ustawiony jest TIMER OFF • Funkcja FRESH (ODŚWIEŻANIA), UV-C lamp (lampa UV-C), SWING (KOŁYSANIA), TURBO, ECO, lub SILENCE (CISZY) jest wyłączona
“  ”	gdy włączona jest funkcja przeciw zimnemu powietrzu
“  ”	podczas odmrażania (dla modeli chłodzących i grzewczych)
“  ”	gdy urządzenie jest w trybie czyszczenia automatycznego (w niektórych urządzeniach)
“  ”	gdy funkcja ogrzewania 8 °C jest włączona (w niektórych urządzeniach)

Znaczenie kodów wyświetlacza

Temperatura robocza

Kiedy Twój klimatyzator jest używany poza następującymi zakresami temperatury, mogą zostać uruchomione pewne procedury bezpieczeństwa, przez co urządzenie się wyłączy.

Typ podziału falownika

	Tryb COOL(CHŁODNY)	Tryb HEAT(CIEPŁO)	Tryb DRY (SUSZENIE)
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Dla modeli z niskotemperaturowymi układami chłodzenia.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dla specjalnych modeli tropikalnych)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

DOTYCZY URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNEGO WYPOSAŻONEGO W POMOCNICZĄ NAGRZEWNICĘ ELEKTRYCZNA

Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zalecamy ciągłe podłączenie urządzenia, aby zapewnić płynną pracę urządzenia.

Typ stałej prędkości

	Tryb COOL(CHŁODNY)	Tryb HEAT(CIEPŁO)	Tryb DRY(SUSZENIE)
Temperatura pokojowa	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Dla modeli z niskotemperaturowymi układami chłodzenia)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

UWAGA: Wilgotność względna w pomieszczeniu mniejsza niż 80%. Jeśli klimatyzator działa powyżej tej liczby, powierzchnia klimatyzatora może przyciągać skraplanie. Ustaw szczelinę wentylacyjną pionowego przepływu powietrza na maksymalny kąt (pionowo do podłogi) i ustaw tryb HIGH wentylatora.

Aby dodatkowo zoptymalizować wydajność urządzenia, wykonaj następujące czynności:

- Drzwi i okna należy utrzymywać zamknięte.
- Należy ograniczyć zużycie energii poprzez zastosowanie funkcji TIMER ON i TIMER OFF.
- Nie należy blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie należy sprawdzać i czyścić filtry powietrza.

Poradnik dotyczący używania pilota na podczerwień nie jest zawarty w tym przewodniku. Nie wszystkie funkcje są dostępne dla tego klimatyzatora, sprawdź wewnętrzny wyświetlacz i pilot zakupionego urządzenia.

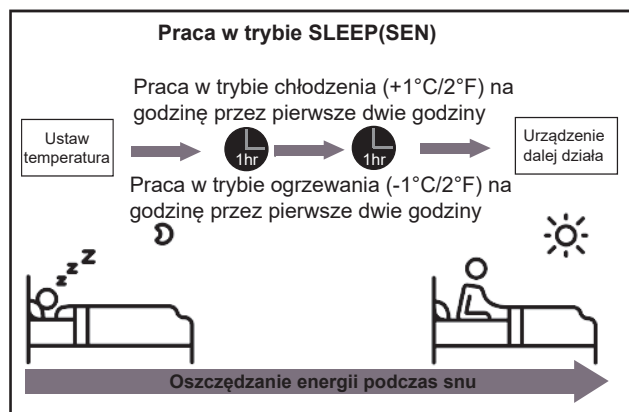
Inne Funkcje

- Funkcja Auto-Restart (w niektórych urządzeniach)**
 Jeśli urządzenie straci moc, automatycznie zrestartuje się z poprzednimi ustawieniami po przywróceniu zasilania.
- Funkcja przeciwdziałania pleśni (w niektórych urządzeniach)**
 Podczas wyłączenia urządzenia z trybu COOL, AUTO (COOL) lub DRY, klimatyzator będzie dalej pracował przy bardzo niskiej mocy, aby wysuszyć skroploną wodę i zapobiec przyrostowi pleśni.
- Funkcja sterowania bezprzewodowego (w niektórych urządzeniach)**
 Sterowanie bezprzewodowe pozwala na kontrolowanie klimatyzatora, używając telefonu komórkowego i połączenia bezprzewodowego. Dostęp do portów USB, wymiana i konserwacja muszą być wykonane przez profesjonalny personel.
- Funkcja pamięci kąta żaluzji (w niektórych urządzeniach)**
 Po włączeniu urządzenia szczelina wentylacyjna automatycznie powróci do poprzedniego kąta.
- Funkcja wykrywania wycieków czynnika chłodniczego (w niektórych urządzeniach)**
 Urządzenie wewnętrzne automatycznie wyświetli komunikat "EC" lub "EL0C" lub migające diody LED (zależnie od modelu), gdy zostanie wykryty wyciek czynnika chłodniczego.

- Operacja uśpienia**

Funkcja SLEEP(SEN) służy do zmniejszenia zużycia energii podczas snu (i nie potrzebujesz tych samych ustawień temperatury, aby czuć się komfortowo). Ta funkcja może być uruchomiona tylko poprzez pilota. Funkcja Sleep(Sen) nie jest dostępna w trybie FAN(WENTYLATOR) lub DRY(SUSZENIE).

Nacisnąć przycisk **SLEEP (UŚPIENIA)**, gdy użytkownik zamierza zasnąć. W trybie COOL(CHŁODNY) urządzenie zwiększy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i zwiększy o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. W trybie HEAT(CIEPŁO) urządzenie zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po 1 godzinie i zmniejszy o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. Funkcja snu zatrzyma się po 8 godzinach i system będzie dalej pracować z ostatnią temperaturą.



• Ustawianie Kąta Przepływu Powietrza

Ustawianie kąta pionowego przepływu powietrza

Gdy urządzenie jest włączone, należy ustawić kierunek (kąta pionowy) przepływu powietrza za pomocą przycisku **SWING/DIRECT (KOLYSANIA/BEZPOŚREDNI)** na pilocie zdalnego sterowania. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do Instrukcji Obsługi Pilota.

UWAGA DOTYCZĄCA KĄTA SZCZELINY WENTYLACYJNEJ

Korzystając z trybu COOL(CHŁODNY) lub DRY(SUSZENIE), nie ustawiaj żaluzji na zbyt pionowym kącie na dłuższy czas. Może to spowodować kondensację wody na żaluzji, która spadnie na podłogę lub meble.

Używając trybu COOL(CHŁODNY) lub HEAT(CIEPŁO), ustawienie żaluzji na zbyt pionowym kącie może obniżyć wydajność urządzenia z powodu ograniczonego przepływu powietrza.

UWAGA: Zgodnie z wymaganiami norm, podczas testu wydajności grzewczej należy ustawić żaluzję pionowego przepływu powietrza pod maksymalnym kątem.

Ustawianie kąta poziomego przepływu powietrza

Poziomy kąt przepływu powietrza musi zostać ustawiony ręcznie. Chwyć za drążek deflektora (zobacz **Rys. B**) i ręcznie dostosuj preferowany kierunek. **Dla niektórych urządzeń** poziomy kąt przepływu powietrza może być ustawiony pilotem. Sprawdź Instrukcję Obsługi Pilota.

Obsługa Ręczna (bez pilota)

! UWAGA

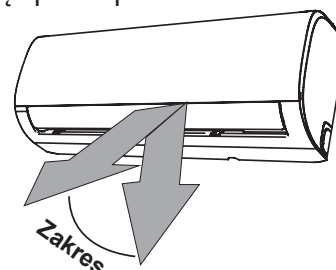
Przycisk ręczny jest przeznaczony wyłącznie do celów testowania i obsługi awaryjnej. Nie stosuj tej funkcji, chyba, że pilot się zgubił i jest to absolutnie konieczne. Aby powrócić do regularnego trybu obsługi, użyj pilota, aby włączyć urządzenie. Zanim zaczniesz obsługiwać urządzenie ręcznie, urządzenie musi być wyłączone.

Aby obsłużyć urządzenie ręcznie:

1. Otworzyć panel przedni urządzenia wewnętrznego.
2. Po prawej stronie urządzenia znajduje się przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIA RĘCZNEGO)**.
3. Jednokrotnie nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIA RĘCZNEGO)**,

aby włączyć tryb **FORCED AUTO (AUTO WYMUSZONEGO)**.

4. Ponownie nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIA RĘCZNEGO)**, aby włączyć tryb **FORCED COOLING (CHŁODZENIA WYMUSZONEGO)**.
5. Jeszcze raz nacisnąć przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIA RĘCZNEGO)**, aby wyłączyć urządzenie.
6. Zamknąć panel przedni.

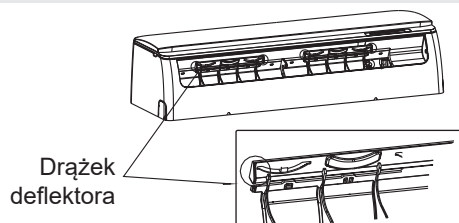


UWAGA: Nie ruszaj żaluzji ręką. Spowoduje to rozregulowanie żaluzji. Jeśli to nastąpi, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania na kilka sekund, a następnie ponownie uruchom urządzenie. To zresetuje żaluzję.

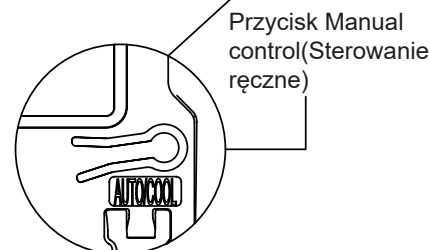
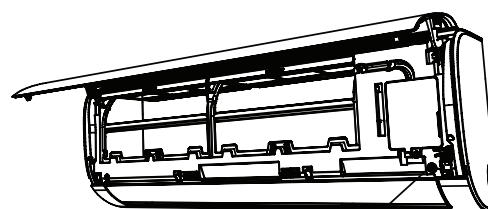
Rys. A

! UWAGA

Nie kładź palców do środka lub w pobliżu dmuchawy i ssącej strony urządzenia. Wentylator wysokiej prędkości znajdujący się wewnątrz urządzenia może spowodować obrażenia.



Rys. B



Pielęgnacja i Utrzymanie

Czyszczenie Twojego Urządzenia Wewnętrznego

! PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ SYSTEM KLIMATYZACJI I ODŁĄCZYĆ JEGO ZASILANIE.

! UWAGA

Aby wytrzeć urządzenie do sucha, używaj tylko miękkiej, suchej ściereki. Jeśli urządzenie jest wyjątkowo brudne, do czyszczenia możesz użyć szmatki zmoczonej w ciepłej wodzie.

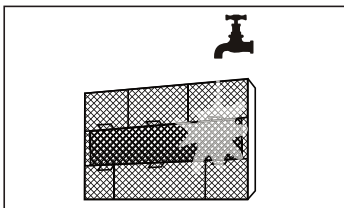
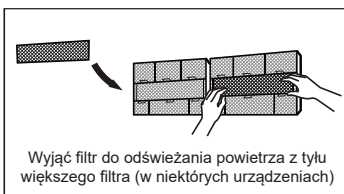
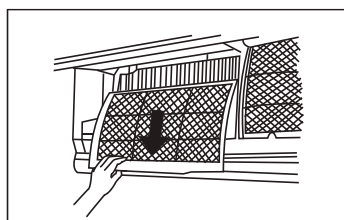
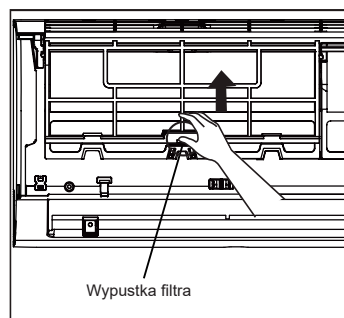
- **Nie** używaj chemikaliów ani ściereczek czyszczonych chemicznie do czyszczenia urządzenia
- Do czyszczenia urządzenia **nie** należy używać benzenu, rozcieńczalnika do farb, proszku do polerowania ani innych rozpuszczalników. Mogą powodować pęknięcie lub deformację plastikowej powierzchni.
- **Nie** używaj wody o temperaturze wyższej niż 40 ° C (104 ° F) do czyszczenia panelu przedniego. Może to spowodować deformację panelu lub jego odbarwienie.

Czyszczenie Twojego Filtra Powietrza

Zapchany klimatyzator może zmniejszyć chłodniczą wydajność urządzenia i a także być niekorzystny dla zdrowia. Dopilnuj czyszczenia filtra co dwa tygodnie.

1. Otworzyć panel przedni urządzenia wewnętrznego.
2. Najpierw należy nacisnąć wypustkę na końcu filtra, aby poluzować klamrę, podnieść ją do góry, a następnie pociągnąć do siebie.
3. Następnie wyjąć filtr.
4. Jeżeli filtr jest wyposażony w mały filtr do odświeżania powietrza, należy go odczepić od większego filtra. Ten filtr do odświeżania powietrza należy wyczyścić za pomocą ręcznego odkurzacza.
5. Duży filtr powietrza należy czyścić ciepłą wodą z mydłem. Należy stosować łagodny detergent.

6. Filtr należy wypłukać świeżą wodą, a następnie wytrzeć z niej wodę.
7. Filtr należy wysuszyć w chłodnym, suchym miejscu i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
8. Po wysuszeniu ponownie przymocować filtr do odświeżania powietrza do większego filtra, a następnie włożyć go z powrotem do urządzenia wewnętrznego.
9. Zamknąć panel przedni urządzenia wewnętrznego.



! UWAGA

Filtr do odświeżania powietrza (plazmowy) nie powinien być dotykany przez co najmniej 10 minut po wyłączeniu urządzenia.

UWAGA

- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem, wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.
- Zdejmując filtr, nie dotykaj metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą Cię skaleczyć.
- Nie używaj wody do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Podczas suszenia nie wystawiaj filtra na bezpośrednie światło słoneczne. Może to skurczyć filtr.

Przypomnienia o filtrze powietrza (Opcjonalnie)

Przypomnienie o czyszczeniu filtra powietrza

Po 240 godzinach użytkowania, okno wyświetlacza na jednostce wewnętrznej wyświetli komunikat „CL”. Jest to przypomnienie, aby wyczyścić filtr. Po 15 sekundach powróci poprzednio wyświetlana informacja.

Aby zresetować przypomnienie, naciśnij 4 razy przycisk **LED** na pilocie lub 3 razy przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)**.

Jeśli nie zresetujesz przypomnienia, wskaźnik „CL” pojawi się ponownie kiedy zrestartujesz urządzenie.

Przypomnienie o wymianie filtra powietrza

Po 2880 godzinach użytkowania okno wyświetlacza na urządzeniu wewnętrznym będzie migać „nF”. Jest to przypomnienie, aby wymienić filtr. Po 15 sekundach powróci poprzednio wyświetlana informacja.

Aby zresetować przypomnienie, naciśnij 4 razy przycisk **LED** na pilocie lub 3 razy przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)**.

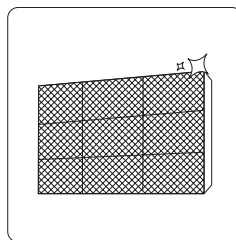
Jeśli nie zresetujesz przypomnienia, wskaźnik „nF” pojawi się ponownie kiedy zrestartujesz urządzenie.

UWAGA

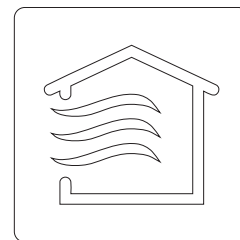
- Wszelka konserwacja i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowanego serwisanta.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonane przez autoryzowanego dealera lub licencjonowanego serwisanta.

Konserwacja - Długie okresy nieużywania

Jeśli planujesz nie używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące kroki:



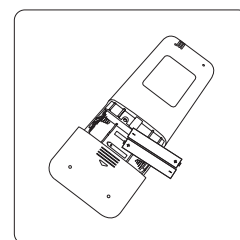
Wyczyść wszystkie filtry



Włącz funkcję FAN(WENTYLATOR), aż urządzenie całkowicie wyschnie



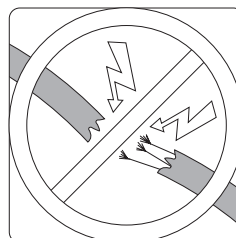
Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie



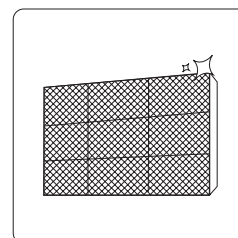
Wymij baterie z pilota

Konserwacja - Kontrola przedsezonowa

Po długich okresach bez użytkowania lub przed okresami częstego użytkowania, wykonaj następujące kroki:



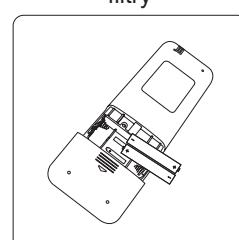
Sprawdź, czy kable są uszkodzone



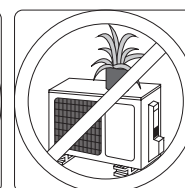
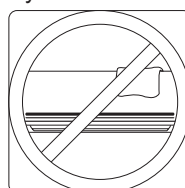
Wyczyść wszystkie filtry



Sprawdź, czy są jakieś wycieki



Wymień baterie



Upewnij się, że nic nie blokuje wszystkich wlotów i wylotów powietrza

Rozwiązywanie problemów



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli wystąpi JAKIKOLWIEK z poniższych warunków, natychmiast wyłącz urządzenie!

- Kabel zasilający jest uszkodzony lub nienaturalnie ciepły
- Czujesz zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Bezpiecznik zasilania się przepalił lub wyłącznik obwodu często się zacina
- Woda lub inne objekty wpadły lub wypadły z urządzenia

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TYCH RZECZY SAM! NATYCHMIAST SKONTAKTUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM USŁUGODAWCĄ!

Częste problemy

Następujące problemy nie są awariami i w większości wypadków nie będzie konieczna naprawa.

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON / OFF(WŁĄCZ/ WYŁĄCZ)	Urządzenie ma funkcję 3-minutowej ochrony, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenia nie można uruchomić ponownie w ciągu trzech minut od wyłączenia.
Urządzenie zmienia tryb z COOL(CHŁODNY)/ HEAT(CIEPŁO) na tryb FAN(WENTYLATOR)	Urządzenie zmienia ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Kiedy temperatura wzrośnie, urządzenie zacznie działać w poprzednio wybranym trybie. Ustawiona temperatura została osiągnięta, w tym momencie urządzenie wyłącza sprężarkę. Gdy temperatura zacznie się ponownie wahać, urządzenie będzie nadal pracować.
Urządzenie wewnętrzne emituje białą mgiełkę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur między powietrzem w pomieszczeniu a klimatyzowanym powietrzem może powodować białą mgiełkę.
Zarówno urządzenie wewnętrzne, jak i zewnętrzne emitują białą mgiełkę	Gdy urządzenie ponownie uruchomi się w trybie OGRZEWANIA po odszranianiu, biała mgiełka może być emitowana z powodu wilgoci generowanej podczas rozmrażania.
Urządzenie wewnętrzne wydaje hałas	Gdy żaluzja resetuje swoją pozycję, może być słyszalny odgłos sprężonego powietrza. Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA może dojść do skrzypienia dźwięku spowodowanego rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych części urządzenia.
Zarówno urządzenie wewnętrzne, jak i urządzenie zewnętrzne wydają hałas	Niski, syczący odgłos podczas pracy: Jest to normalne zjawisko spowodowane przepływem czynnika chłodniczego przez urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne. Niski, syczący odgłos, gdy system się uruchamia, właśnie się zatrzymał, lub trwa odmrażanie: Ten hałas jest normalny i jest spowodowany przez zatrzymanie lub zmianę kierunku czynnika chłodniczego. Piszczący odgłos: Normalne rozszerzanie się i kurczenie części plastikowych i metalowych powodowane zmianami temperatury podczas pracy może wywoływać piszczące odgłosy.

Problem	Możliwe przyczyny
Urządzenie zewnętrzne wydaje hałas	Urządzenie wyda różne dźwięki w zależności od bieżącego trybu pracy.
Kurz jest emitowany z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego	Urządzenie może gromadzić się podczas długich okresów nieużywania, które będą emitowane po włączeniu urządzenia. Można to złagodzić, pokrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie emituje nieprzyjemny zapach	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (takie jak meble, gotowanie, papierosy itp.), które będą emitowane podczas działania. Filtry urządzenia spleśniały i należy je wyczyścić.
Wentylator urządzenia zewnętrznego nie działa	Podczas pracy prędkość wentylatora jest kontrolowana, aby zoptymalizować działanie produktu.
Praca urządzenia jest nieregularna, nieprzewidywalna lub urządzenie nie odpowiada	Zakłócenia z wież telefonii komórkowej i zdalnych wzmacniaczy mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku spróbuj wykonać następujące czynności: <ul style="list-style-type: none"> • Odłącz zasilanie, a następnie podłącz ponownie. • Naciśnij przycisk ON / OFF (WŁĄCZ/WYŁĄCZ) na pilocie, aby wznowić działanie.
UWAGA: Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Podaj im szczegółowy opis awarii urządzenia, a także numer modelu.	

Rozwiązywanie problemów







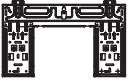




W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą sprawdź poniższe punkty.

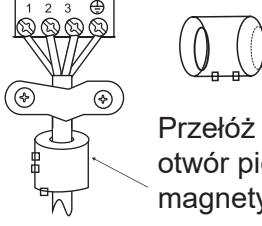
Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Niska Wydajność Chłodzenia	Ustawienie temperatury może być wyższe niż temperatura otoczenia w pomieszczeniu	Obniż ustawienie temperatury
	Wymiennik ciepła w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym jest brudny	Wyczyść wyżej wymieniony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Wyjmij filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza jednego z urządzeń jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń zator i włącz je ponownie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas obsługi urządzenia
	Przez światło słoneczne wytwarzane jest nadmierne ciepło	Zamknij okna i zasłony w okresach wysokiej temperatury lub jasnego słońca
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika itp.)	Zmniejsz ilość źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego z powodu wycieku lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnik chłodniczy
Aktywowana jest funkcja SILENCE (CISZY) (funkcja opcjonalna)	Funkcja SILENCE (CISZY) może obniżyć wydajność produktu poprzez zmniejszenie częstotliwości pracy. Wyłącz funkcję SILENCE (CISZY).	

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Brak zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Bezpiecznik jest przepalony	Wymień bezpiecznik
	Baterie pilota są wyczerpane	Wymień baterie
	3-minutowa ochrona urządzenia została aktywowana	Poczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Timer jest aktywowany	Wyłącz timer
Urządzenie często się włącza i wyłącza	W systemie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdź szczelność i uzupełnij układ czynnikiem chłodniczym.
	Niesprężalny gaz lub wilgoć dostały się do układu.	Opróżnij i ponownie napełnij układ czynnikiem chłodniczym
	Sprężarka jest zepsuta	Wymień sprężarkę
	Napięcie jest za wysokie lub za niskie	Zainstaluj manostat, aby wyregulować napięcie
Niska wydajność ogrzewania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Użyj pomocniczego urządzenia grzewczego
	Zimne powietrze wchodzi przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom czynnika chłodniczego z powodu wycieku lub długotrwałego użytkowania	Sprawdź szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij czynnika chłodniczego
Lampki kontrolne nadal migają	Urządzenie może przerwać pracę lub dalej bezpiecznie pracować. Jeśli lampki kontrolne nadal migają lub pojawiają się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam. Jeśli nie, odłącz i ponownie podłącz zasilanie. Włącz urządzenie. Jeśli problem nie mija, odłącz zasilanie i skontaktuj się z najbliższym centrum obsługi klienta.	
Kod błędu pojawia się i zaczyna się od następujących liter na wyświetlaczu urządzenia wewnętrznego: <ul style="list-style-type: none"> • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx) 		
UWAGA: Jeśli po wykonaniu powyższych czynności kontrolnych i diagnostycznych problem nadal występuje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z upoważnionym punktem serwisowym.		

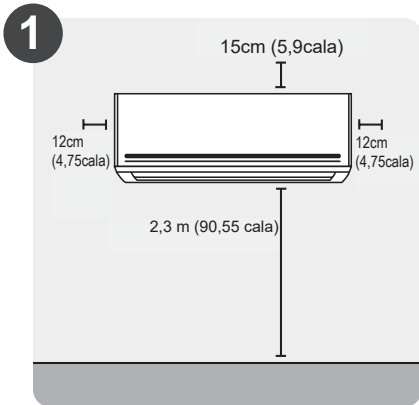
Akcesoria

Układ klimatyzacji jest wyposażony w następujące akcesoria. Użyj wszystkich części instalacyjnych i akcesoriów, aby zainstalować klimatyzator. Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek wody, porażenie prądem i pożar lub spowodować awarię sprzętu. Elementy nie są dołączone do klimatyzatora, należy je zakupić osobno.

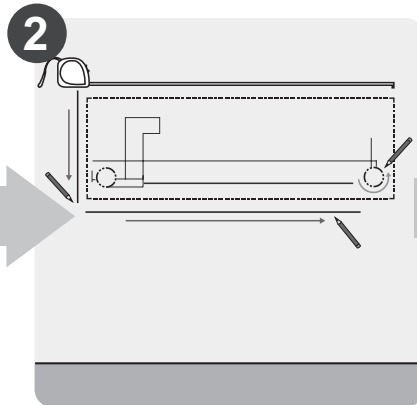
Nazwy akcesoriów	Ilość (części)	Kształt	Nazwa akcesoriów	Ilość (szt.)	Kształt
Instrukcja	2~3		Pilot zdalnego sterowania	1	
Złącze odpływowe (dotyczy trybu chłodzenia & ogrzewania)	1		Bateria	2	
Uszczelka (dotyczy trybu chłodzenia & ogrzewania)	1		Uchwyt pilota (opcjonalnie)	1	
Płyta montażowa	1		Śruba mocująca do uchwytu pilota (opcjonalnie)	2	
Kotwa	5~8 (w zależności od modeli)		Mały Filtr (Musi zostać zainstalowany z tyłu głównego filtra powietrza przez autoryzowanego technika podczas instalacji urządzenia)	1 ~ 2 (w zależności od modeli)	
Śruba mocująca płytę montażową	5~8 (w zależności od modeli)				

Nazwa	Kształt	Ilość (części)	
Montaż przyłącza	Strona płynu	ø6,35 (1/4 cala)	Części, które musisz kupić osobno. Skonsultuj się ze sprzedawcą w sprawie właściwego rozmiaru rury zakupionego urządzenia.
		ø9,52 (3/8 cala)	
	Strona gazu	ø9,52 (3/8cala)	
		ø12,7 (1/2cala)	
		ø16 (5/8 cala)	
Pętle i taśmy magnetyczne (Jeśli zostały dołączone, należy zapoznać się ze schematem połączeń, aby umieścić je na przewodzie przyłączeniowym.)	 <p>Przełóż pasek przez otwór pierścienia magnetycznego, aby zamocować go na kablu</p>	Różni się w zależności od modelu.	

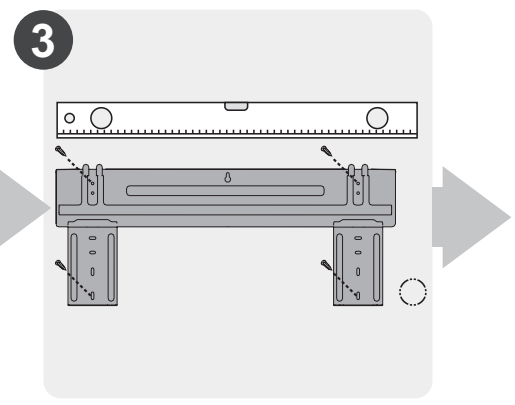
Podsumowanie Instalacji – Jednostka Wewnętrzna



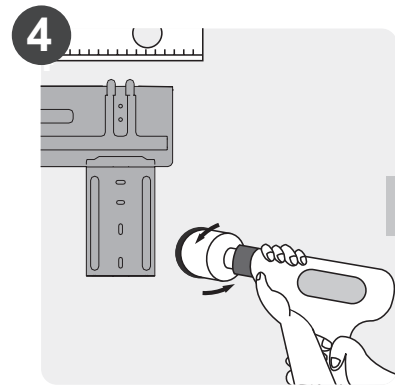
1 Wybierz lokalizację Instalacji



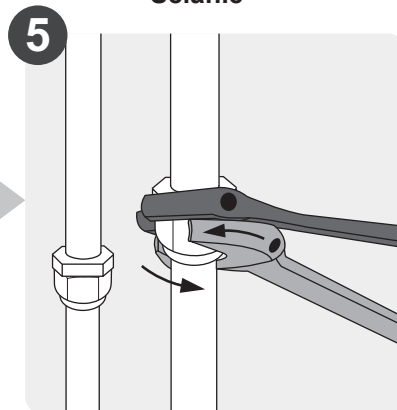
2 Określ Położenie Otworu w Ścianie



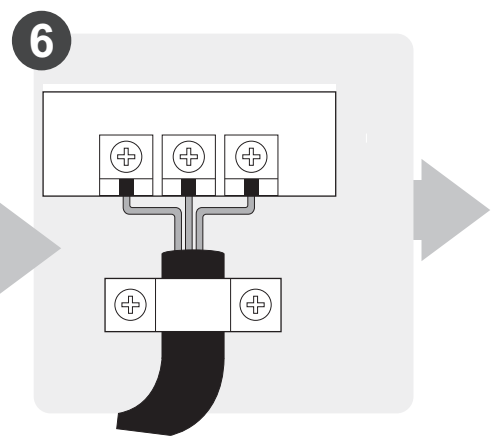
3 Przymocuj Płytę Montażową



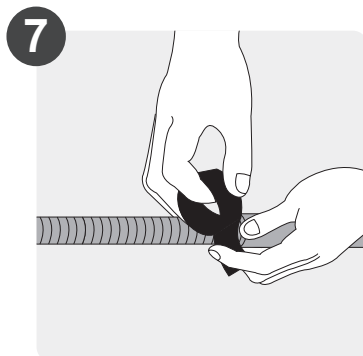
4 Wywierć Otwór W Ścianie



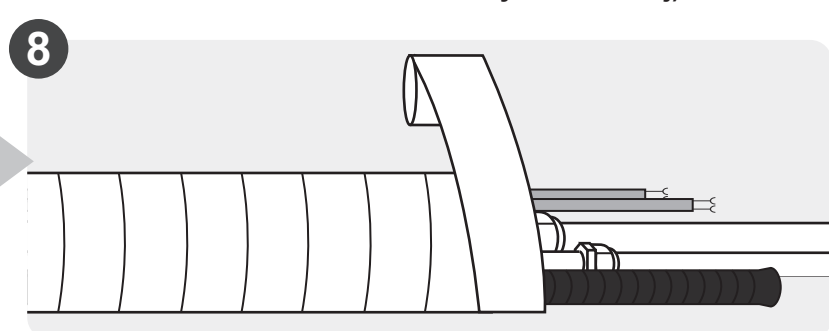
5 Podłącz Rury



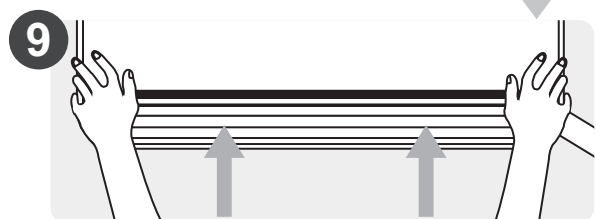
6 Podłączenie przewodów
(nie dotyczy niektórych części Ameryki Północnej)



7 Przygotuj Wąż Spustowy



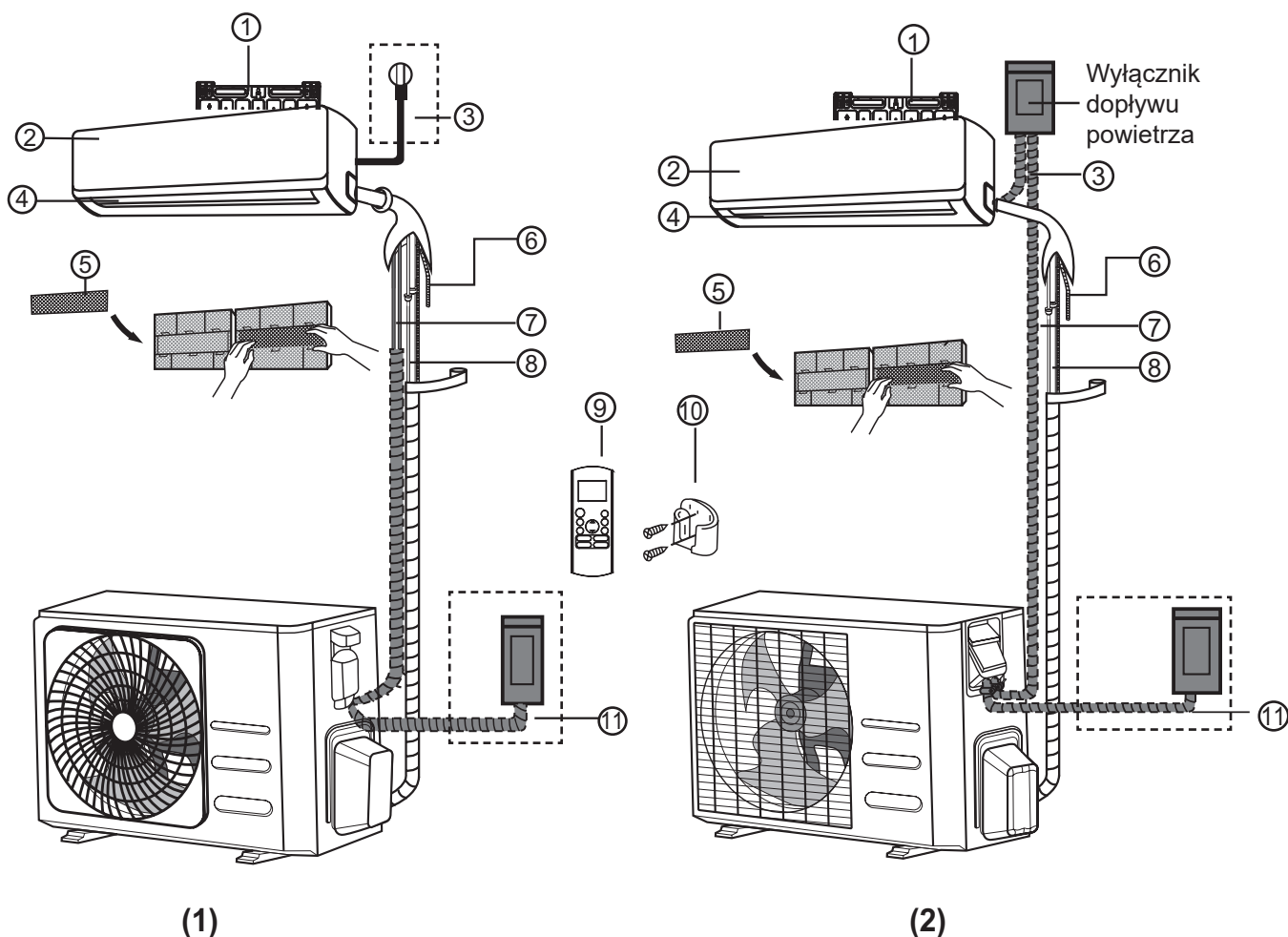
8 Owijanie instalacji rurowych i przewodów
(nie dotyczy niektórych części Ameryki Północnej)



9 Zamontuj Jednostkę Wewnętrzną

Części Urządzenia

UWAGA: Instalacja musi być wykonana zgodnie z wymogami lokalnych i krajowych norm. Instalacja może się nieco różnić w różnych obszarach.



- | | | |
|--|--|--|
| ① Płyta Do Montażu Ściennego | ⑤ Filtr funkcyjny (Z tyłu filtra głównego - w niektórych urządzeniach) | ⑨ Pilot |
| ② Przedni panel | ⑥ Rura Odpływowa | ⑩ Uchwyt pilota (niektóre urządzenia) |
| ③ Kabel zasilający (niektóre urządzenia) | ⑦ Kabel sygnałowy | ⑪ Kabel zasilający urządzenia zewnętrznego (niektóre urządzenia) |
| ④ Szczelina wentylacyjna | ⑧ Przewody rurowe czynnika chłodniczego | |

UWAGA DOTYCZĄCA ILUSTRACJI

Zamieszczone w niniejszej instrukcji rysunki służą do celów informacyjnych. Rzeczywisty wygląd urządzenia wewnętrznego może być nieco inny. Obowiązuje wygląd zgodny z rzeczywistością.

Instalacja Jednostki Wewnętrznej

Instrukcja instalacji - urządzenie wewnętrzne

PRZED INSTALACJĄ

Przed zainstalowaniem jednostki wewnętrznej, sprawdź etykietę na pudełku produktu, aby upewnić się, że numer modelu jednostki wewnętrznej jest zgodny z numerem modelu jednostki zewnętrznej.

Krok 1: Wybierz miejsce instalacji

Przed montażem urządzenia wewnętrznego należy wybrać odpowiednie dla niego miejsce. Poniżej przedstawiono zasady, które ułatwią wybór odpowiedniego miejsca montażu urządzenia.

Odpowiednie miejsca montażu spełniają następujące wymagania:

- Dobra cyrkulacja powietrza
- Wygodny drenaż
- Hałas emitowany przez urządzenie nie będzie przeszkadzał innym osobom
- Mocny i solidny - lokalizacja nie będzie wibrować
- Wystarczająco silny, aby utrzymać ciężar urządzenia
- Lokalizacja w odległości co najmniej jednego metra od wszystkich innych urządzeń elektrycznych (np. Telewizora, radia, komputera)

NIE instaluj urządzenia w następujących lokalizacjach:

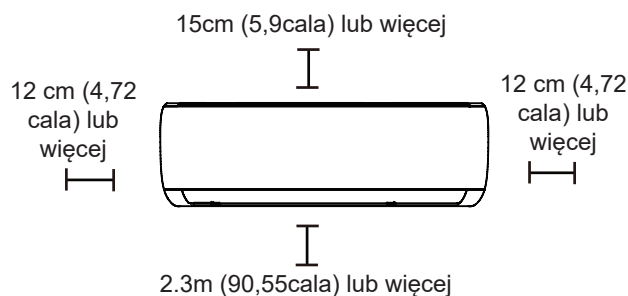
- ⊘ W pobliżu źródeł ciepła, pary lub gazów palnych
- ⊘ W pobliżu przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony lub ubrania
- ⊘ W pobliżu przeszkód, które mogą blokować cyrkulację powietrza
- ⊘ W pobliżu drzwi
- ⊘ W miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych

UWAGA DOTYCZĄCA OTWORU ŚCIENNEGO:

W przypadku braku stałej instalacji rurowej czynnika chłodniczego:

Należy pamiętać, aby przy wyborze miejsca pozostawić odpowiednie miejsce na wykonanie otworu w ścianie (patrz krok **Wykonanie otworu w ścianie dla instalacji rurowej łączącej**) na przewód sygnałowy i przewód czynnika chłodniczego, które łączą urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne. Domyślnym położeniem wszystkich instalacji rurowych jest prawa strona urządzenia wewnętrznego (patrząc z przodu urządzenia). Jednak urządzenie może być wyposażone w instalację rurową zarówno z lewej, jak i z prawej strony.

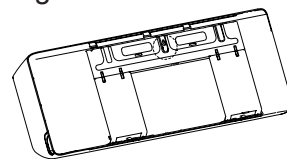
Aby zapewnić odpowiednią odległość od ścian i sufitu, należy zapoznać się z poniższym schematem:



Krok 2: Przymocuj płytę montażową do ściany

Płyta montażowa jest urządzeniem na które zamontujesz jednostkę wewnętrzną.

- Wyjmij płytę montażową z tyłu urządzenia wewnętrznego.



- Przymocuj płytę montażową do ściany za pomocą dołączonych śrub. Upewnij się, że płyta montażowa przylega do ściany.

UWAGA DOTYCZĄCA ŚCIAN Z BETONU LUB CEGŁY:

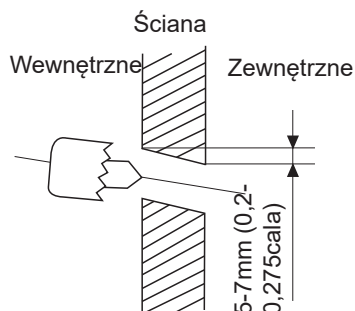
Jeśli ściana jest wykonana z cegły, betonu lub podobnego materiału, należy wywiercić w niej otwory o średnicy 5 mm (0,2 cala) i umieścić w nich kołki rozporowe. Następnie przymocować płytę montażową do ściany poprzez dokręcenie śrub bezpośrednio w kotwach zaciskowych.

Krok 3: Wywierć otwór w ścianie pod rury łączące

1. Określ położenie otworu w ścianie na podstawie położenia płyty montażowej. Patrz **Wymiary Płyty Montażowej**.
2. Należy wykonać otwór w ścianie za pomocą wiertła rdzeniowego o średnicy 65 mm (2,5 cala) lub 90 mm (3,54 cala) (w zależności od modelu), Należy zwrócić uwagę, aby otwór był wywiercony pod lekkim kątem w dół, tak aby zewnętrzny koniec otworu znajdował się niżej niż wewnętrzny o około 5-7 mm (0,2-0,275 cala). Dzięki temu zapewniony zostanie prawidłowy odpływ wody.
3. Umieścić ochronny mankiet ścienny w otworze. Dzięki temu zabezpieczone zostaną krawędzie otworu, co pomoże uszczelnić go po zakończeniu procesu instalacji.

! UWAGA

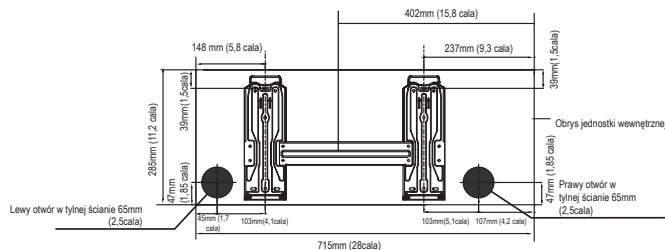
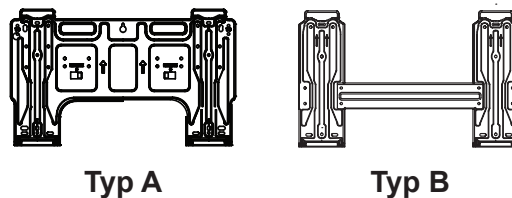
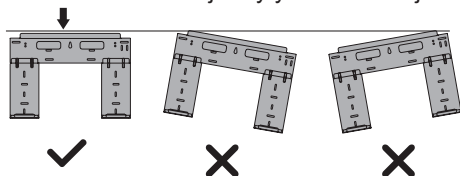
Podczas wiercenia otworu w ścianie należy unikać przewodów, instalacji hydraulicznej i innych wrażliwych elementów.



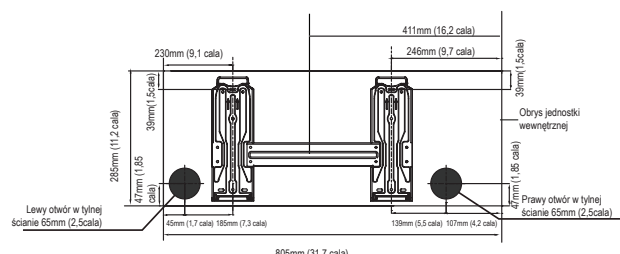
WYMIARY PŁYTY MONTAŻOWEJ

Różne modele mają różne płyty montażowe. Z uwagi na różne wymagania klienta kształt płyty montażowej może się nieco różnić. Jednakże wymiary instalacyjne są takie same dla takiego samego rozmiaru jednostki wewnętrznej. Na przykład patrz Typ A i Typ B:

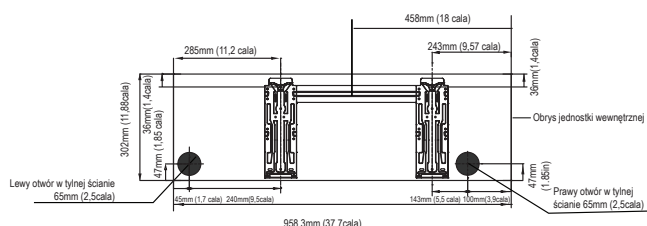
Prawidłowa orientacja Płyty Montażowej



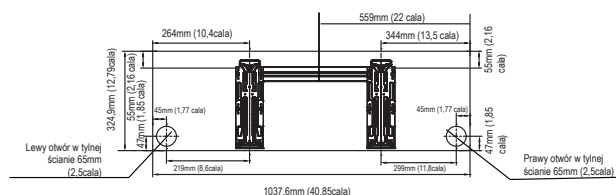
Model A



Model B



Model C



Model D

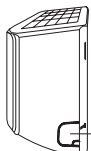
UWAGA: Gdy rura łącząca po stronie gazu ma średnicę 16 mm (5/8 cala) lub więcej, otwór w ścianie powinien mieć 90 mm (3,54 cala).

Instalacja Jednostki Wewnętrznej

Krok 4: Przygotuj rury czynnika chłodniczego

Instalacja rurowa czynnika chłodniczego znajduje się w tulei izolacyjnej przymocowanej do tylnej części urządzenia. Należy je przygotować przed przeprowadzeniem przez otwór w ścianie.

1. Na podstawie położenia otworu w ścianie w stosunku do płyty montażowej należy wybrać stronę, z której instalacja rurowa będzie wychodzić z urządzenia.
2. Jeśli otwór w ścianie znajduje się za urządzeniem, panel otworów zasłoniętych do wyłamania należy pozostawić na miejscu. Jeśli otwór w ścianie znajduje się z boku urządzenia wewnętrznego, należy zdjąć plastikowy panel otworów zasłoniętych do wyłamania z tej strony urządzenia. W ten sposób powstanie szczelina, przez którą rury będą mogły wyjść z urządzenia. Jeżeli plastikowy panel jest zbyt trudny do usunięcia ręcznie, należy zastosować szczypce do jego usuwania.

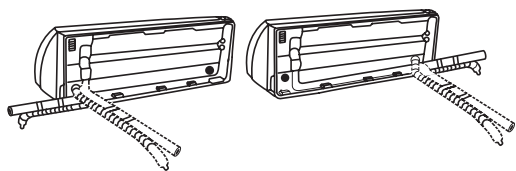


Panel wybijania (knock-out)

3. Jeśli istniejące instalacje rurowe są już wbudowane w ścianę, należy przejść bezpośrednio do kroku **Podłączenie węża spustowego**. Jeśli instalacja rurowa nie jest wbudowana, należy podłączyć instalację rurową czynnika chłodniczego urządzenia wewnętrznego do instalacji rurowej łączącej urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne. Szczegółowe instrukcje znajdują się w rozdziale **Podłączenie instalacji rurowej czynnika chłodniczego** w niniejszej instrukcji.

UWAGI DOTYCZĄCE KĄTA INSTALACJI RUROWEJ

Instalacja rurowa czynnika chłodniczego może wyjść z urządzenia wewnętrznego pod czterema różnymi kątami: z lewej strony, z prawej strony, z lewej strony tylnej i z prawej strony tylnej.



UWAGA

Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie wgnieść ani nie uszkodzić rur podczas ich wyginania z urządzenia. Ewentualne wgniecenia na rurach będą miały negatywny wpływ na wydajność urządzenia.

Krok 5: Podłącz wąż spustowy

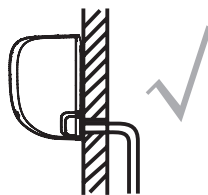
Domyślnie wąż spustowy jest przymocowany po lewej stronie urządzenia (patrząc z tyłu urządzenia). Można go jednak zamocować również po prawej stronie. W celu zapewnienia prawidłowego odpływu należy zamocować wąż spustowy po tej samej stronie, po której wychodzi z urządzenia instalacja rurowa czynnika chłodniczego. Zamocować przedłużenie węża spustowego (element do nabycia osobno) na końcu węża spustowego.

- Mocno owiń punkt połączenia taśmą Teflon, aby zapewnić dobre uszczelnienie i aby zapobiec wyciekom.
- Owiń część węża spustowego, która zostanie wewnątrz, piankową izolacją rurową, aby zapobiec kondensacji.
- Wyjmij filtr powietrza i wlej niewielką ilość wody do miski odpływowej, aby upewnić się, że woda swobodnie wypływa z urządzenia.



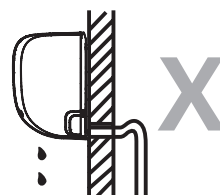
UWAGI DOTYCZĄCE UŁOŻENIA WĘŻA

Pamiętaj, aby ułożyć wąż spustowy zgodnie z poniższymi rysunkami.



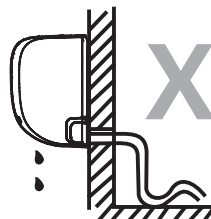
POPRAWNY

Upewnij się, że nie ma załamań ani wgnieceń w węży spustowym, aby zapewnić prawidłowy odpływ.



NIEPOPRAWNIE

Zagięcia w węży spustowym tworzą pułapki wodne.



NIEPOPRAWNIE

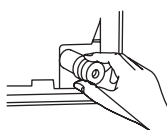
Zagięcia w węży spustowym tworzą pułapki wodne.



NIEPOPRAWNIE

Nie umieszczaj końcówki węża spustowego w wodzie lub w pojemnikach zbierających wodę. Zapobiegają to prawidłowemu odpływowi.

ZATKAJ NIEUŻYWANY OTWÓR SPUSTOWY



Aby nie dopuścić do wycieków, należy zatkać nieużywany otwór spustowy gumową zatyczką znajdującą się w zestawie.

PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK PRAC ELEKTRYCZNYCH, PRZECZYTAJ TE PRZEPISY

1. Całe okablowanie musi być zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi, przepisami i musi być zainstalowane przez licencjonowanego elektryka.
2. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych umieszczonym na panelach urządzeń wewnętrznych i zewnętrznych.
3. Jeśli wystąpi poważny problem bezpieczeństwa z zasilaczem, natychmiast przerwij pracę. Wyjaśnij swoje uzasadnienie klientowi i odmów instalacji urządzenia, dopóki problem bezpieczeństwa nie zostanie poprawnie rozwiązany.
4. Napięcie zasilania powinno mieścić się w zakresie 90-110% napięcia znamionowego. Niewystarczające zasilanie może spowodować nieprawidłowe działanie, porażenie prądem lub pożar.
5. W przypadku podłączenia zasilania do stałych instalacji elektrycznych należy zainstalować ochronnik przeciwprzepięciowy i główny wyłącznik zasilania.
6. W przypadku podłączania zasilania do stałego okablowania, w stałe okablowanie musi być włącznik lub wyłącznik, który rozłącza wszystkie bieguny i ma separację styków co najmniej 1/8 cali (3 mm). Wykwalifikowany technik musi użyć zatwierdzonego wyłącznika lub przełącznika.
7. Podłączaj urządzenie tylko do pojedynczego gniazdka obwodu odgałęzionego. Nie podłączaj innego urządzenia do tego gniazdka.
8. Upewnij się, że prawidłowo uziemiłeś klimatyzator.
9. Każdy przewód musi być mocno podłączony. Luźne okablowanie może spowodować przegrzanie terminala, co może spowodować awarię produktu i pożar.
10. Nie pozwól, aby przewody dotykały rur czynnika chłodniczego, sprężarki lub jakichkolwiek ruchomych części urządzenia i nie opierały się o nie.
11. Jeśli urządzenie jest wyposażone w pomocniczą nagrzewnicę elektryczną, musi być zainstalowane w odległości co najmniej 1 metra (40 cali) od wszelkich materiałów łatwopalnych.
12. Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie dotykaj elementów elektrycznych wkrótce po wyłączeniu zasilania. Po wyłączeniu zasilania zawsze odczekaj 10 minut lub dłużej, zanim dotkniesz elementów elektrycznych.

OSTRZEŻENIE

PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK PRAC ELEKTRYCZNYCH LUB PRZEWODOWYCH, WYŁĄCZYĆ GŁÓWNE MOCY SYSTEMU.

Krok 6: Podłącz kable sygnałowe i zasilające

Kabel sygnałowy umożliwia komunikację między urządzeniami wewnętrznym i zewnętrznym. Najpierw należy wybrać odpowiedni rozmiar kabla przed przygotowaniem go do podłączenia.

Typy Kabli

- **Wewnętrzny kabel zasilający** (jeśli dotyczy): H05VV-F lub H05V2V2-F
 - **Zewnętrzne przewody zasilające:** H07RN-F lub H05RN-F
 - **Kabel sygnałowy:** H07RN-F
- UWAGA:** W Ameryce Północnej, wybierz typ kabla zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.

Minimalna powierzchnia przekroju poprzącznego przewodów zasilających i sygnałowych (do celów informacyjnych). (Nie dotyczy Ameryki Północnej)

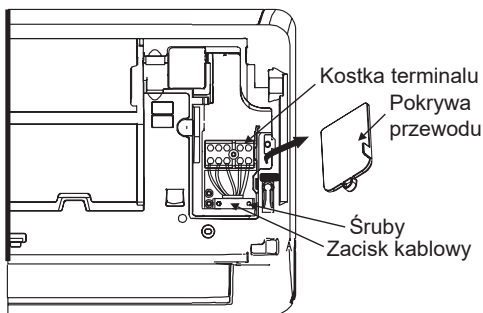
Prąd znamionowy Urządzenia (A)	Nominalny przekrój (mm ²)
> 3 i ≤ 6	0,75
> 6 i ≤ 10	1
> 10 i ≤ 16	1,5
> 16 i ≤ 25	2,5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6

WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR KABLA

Rozmiar potrzebnego kabla zasilającego, kabla sygnałowego, bezpiecznika i przełącznika zależy od maksymalnego prądu urządzenia. Maksymalny prąd jest podany na tabliczce znamionowej znajdującej się na bocznym panelu urządzenia. Skorzystaj z tej tabliczki znamionowej, aby wybrać odpowiedni kabel, bezpiecznik lub przełącznik.

UWAGA: W Północnej Ameryce, proszę wybrać odpowiedni rozmiar kabla zgodnie z Minimalną Obciążalnością Obwodu wskazaną na tabliczce na urządzeniu.

1. Otworzyć panel przedni urządzenia wewnętrznego.
2. Otworzyć za pomocą śrubokręta pokrywę skrzynki przewodów po prawej stronie urządzenia. W ten sposób zostanie odsłonięty blok zacisków.



OSTRZEŻENIE

WSZYSTKIE INSTALACJE ELEKTRYCZNE MUSZĄ BYĆ WYKONANE ZGODNIE ZE SCHEMATEM ELEKTRYCZNYM ZNAJDUJĄCYM SIĘ Z TYŁU PANELU PRZEDNIEGO URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO.

3. Odkręć zacisk kabla pod listwą zaciskową i umieść go z boku.
4. Patrząc na tylną część urządzenia zdejmij plastikowy panel z dolnej lewej strony.
5. Poprowadź przewód sygnałowy przez to gniazdo, od tyłu urządzenia do przodu.
6. Patrząc na przednią część urządzenia, podłącz przewód zgodnie ze schematem okablowania urządzenia wewnętrznego, podłącz końcówkę „u” i mocno przykręć każdy przewód do odpowiedniego zacisku.



UWAGA

NIE MIESZAJ PRZEWODÓW POD WYSOKIM NAPIĘCIEM Z PRZEWODAMI NEUTRALNYMI

Jest to niebezpieczne i może spowodować nieprawidłową pracę klimatyzatora.

7. Po sprawdzeniu, czy każde połączenie jest prawidłowe, użyj zacisku kablowego, aby przymocować kabel sygnałowy do urządzenia. Przykręć mocno zacisk kabla.
8. Załóż pokrywę z okablowaniem z przodu urządzenia i plastikowy panel z tyłu.



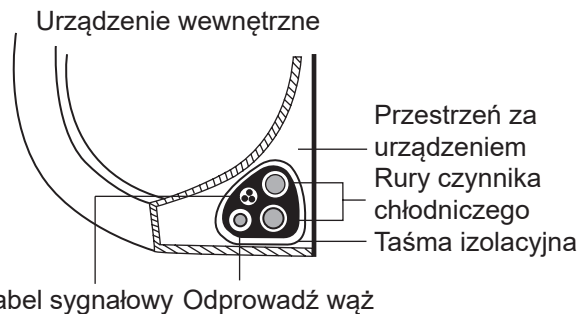
UWAGA NA TEMAT OKABLOWANIA

PROCES PODŁĄCZENIA OKABLOWANIA MOŻE RÓŻNIĆ SIĘ TROCHĘ MIĘDZY URZĄDZENIAMI I REGIONAMI.

Krok 7: Owiń przewody i kable

Przed przełożeniem instalacji rurowej, węża spustowego i przewodu sygnałowego przez otwór w ścianie należy je połączyć w wiązki, aby nie zajmowały dużo miejsca, zabezpieczyć je i zaizolować (nie dotyczy Ameryki Północnej).

1. Złożyć w wiązkę wąż spustowy, rury czynnika chłodniczego i przewód sygnałowy w sposób pokazany poniżej:



WĄŻ SPUSTOWY MUSI BYĆ NA DOLE

Upewnić się, że wąż spustowy znajduje się na dole wiązki. Umieszczenie węża spustowego w górnej części wiązki może spowodować przepełnienie miski spustowej, co może doprowadzić do pożaru lub szkód spowodowanych przez wodę.

NIE PRZEWIĄZUJ PRZEWODU SYGNAŁOWEGO Z INNYMI PRZEWODAMI

Łącząc te elementy razem, nie należy przewiązywać ani krzyżować kabla sygnałowego z żadnym innym okablowaniem.

2. Za pomocą samoprzylepnej taśmy winylowej przymocować wąż spustowy do dolnej części rur czynnika chłodniczego.
3. Szczelnie owinać taśmą izolacyjną przewód sygnałowy, rury czynnika chłodniczego i wąż spustowy. Sprawdź dwukrotnie, czy wszystkie elementy są razem.

NIE OWIJAJ KOŃCÓW PRZEWODÓW

Podczas owijania pakietu pozostaw końce przewodów nieowinięte. Musisz uzyskać do nich dostęp, aby sprawdzić szczelność na końcu procesu instalacji (zobacz rozdział **Kontrola Elektryczna I Kontrola Szczelności** w tym podręczniku).

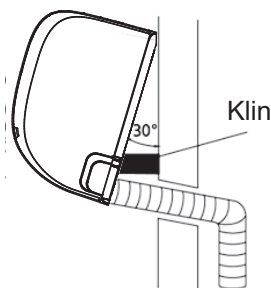
Krok 8: Zamontuj jednostkę wewnętrzną

Jeśli zainstalowałeś nowe przewody łączące w urządzeniu zewnętrznym, wykonaj następujące czynności:

1. Jeżeli przewody rurowe czynnika chłodniczego zostały już przeprowadzone przez otwór w ścianie, należy przejść do kroku 4.
2. Następnie należy dwukrotnie upewnić się, że końce rur czynnika chłodniczego są uszczelnione, aby zapobiec przedostawaniu się do nich zanieczyszczeń lub ciał obcych.
3. Powoli przełożyć zawiniętą wiązkę rur czynnika chłodniczego, wąż spustowy i przewód sygnałowy przez otwór w ścianie.
4. Zawiesić górną część urządzenia wewnętrznego na górnym haku płyty montażowej.
5. Należy ponownie upewnić się, że urządzenie jest dobrze zamontowane, naciskając lekko na lewą i prawą stronę urządzenia. Urządzenie przy tym nie powinno się ruszać ani przesuwać.
6. Poprzez równomierny napór naciskać na dolną połowę urządzenia. Następnie dociskać do momentu, aż urządzenie zatrzaśnie się na zaczepach znajdujących się na spodzie płyty montażowej.
7. Należy ponownie upewnić się, że urządzenie jest dobrze zamontowane, naciskając lekko na lewą i prawą stronę urządzenia.

Jeśli przewody rurowe czynnika chłodniczego są już wbudowane w ścianę, należy wykonać następujące czynności:

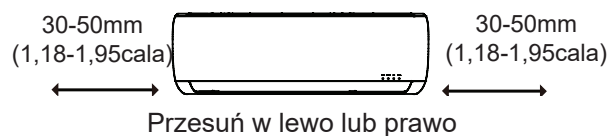
1. Zawiesić górną część urządzenia wewnętrznego na górnym haku płyty montażowej.
2. Podeprzeć urządzenie za pomocą wspornika lub klina, co zapewni przestrzeń wystarczającą do podłączenia instalacji rurowej czynnika chłodniczego, przewodu sygnałowego i węża spustowego.



3. Podłączyć wąż spustowy i instalację rurową czynnika chłodniczego (instrukcje znajdują się w rozdziale **Podłączenie instalacji rurowej czynnika chłodniczego** niniejszej instrukcji).
4. Należy odstąpić miejsce połączenia rur w celu przeprowadzenia próby szczelności (informacje znajdują się w rozdziale **Kontrole elektryczne i kontrole szczelności** niniejszego podręcznika).
5. Po przeprowadzeniu próby szczelności owinąć miejsce połączenia taśmą izolacyjną.
6. Usunąć wspornik lub klin podpierający urządzenie.
7. Poprzez równomierny napór naciskać na dolną połowę urządzenia. Następnie dociskać do momentu, aż urządzenie zatrzaśnie się na zaczepach znajdujących się na spodzie płyty montażowej.

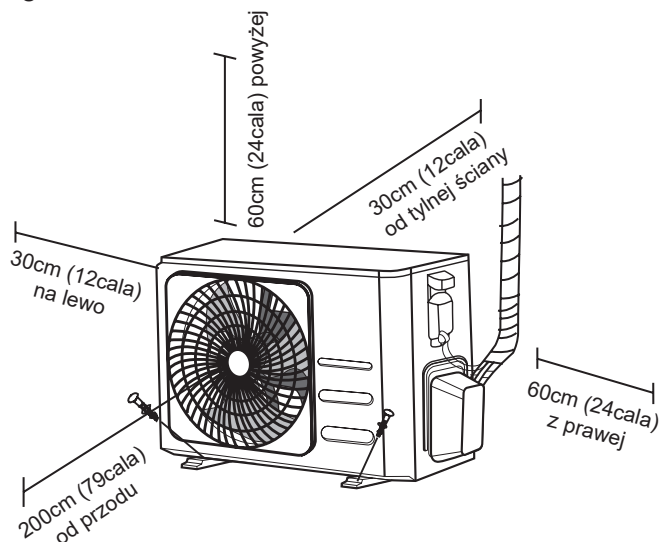
POŁOŻENIE URZĄDZENIA MOŻNA DOSTOSOWAĆ

Należy zwrócić uwagę, że zaczepy na płycie montażowej są mniejsze niż otwory z tyłu urządzenia. W przypadku braku wystarczającej przestrzeni do podłączenia wbudowanych rur do urządzenia wewnętrznego można dopasować urządzenie w lewo lub w prawo o około 30-50 mm (1,18-1,95 cala), w zależności od modelu.



Instalacja Jednostki Zewnętrznej

Zainstaluj urządzenie zgodnie z lokalnymi regulacjami i przepisami, które mogą się nieznacznie różnić między poszczególnymi regionami.



Instrukcja instalacji - urządzenie zewnętrzne

Krok 1: Wybierz miejsce instalacji

Przed zainstalowaniem urządzenia zewnętrznego musisz wybrać odpowiednią lokalizację. Poniżej przedstawiono normy, które pomogą ci wybrać odpowiednią lokalizację dla urządzenia.

Właściwe miejsca instalacji spełniają następujące normy:

- ✓ Spełnia wszystkie wymagania przestrzenne pokazane powyżej w Wymaganiach dotyczących miejsca instalacji.
- ✓ Dobra cyrkulacja powietrza i wentylacja
- ✓ Trwała i solidna - lokalizacja może podtrzymywać urządzenie i nie będzie wibrować
- ✓ Dźwięk emitowany przez urządzenie nie będzie przeszkadzał innym
- ✓ Chroniony przed długotrwałym działaniem bezpośredniego światła słonecznego lub deszczu
- ✓ Należy podjąć odpowiednie działania w przypadku przewidywanych opadów śniegu, aby zapobiec gromadzeniu się lodu i uszkodzeniu przewodów.

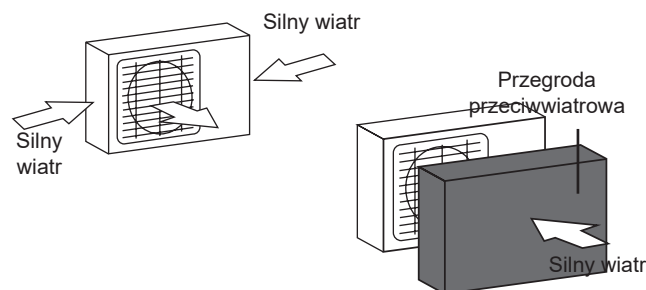
NIE instaluj urządzenia w następujących lokalizacjach:

- ⊘ W pobliżu bariery, która blokuje wloty i wyloty powietrza
- ⊘ W pobliżu publicznej ulicy, zatłoczonych miejsc lub gdzie hałas z urządzenia będzie przeszkadzał innym
- ⊘ W pobliżu zwierząt lub roślin, które zostaną uszkodzone przez zrzut gorącego powietrza
- ⊘ W pobliżu dowolnego źródła palnego gazu
- ⊘ W miejscu narażonym na duże ilości pyłu
- ⊘ W miejscu narażonym na nadmierne ilości zasolonego powietrza

SPECJALNE UWAGI DOTYCZĄCE EKSTREMALNEJ POGODY

Jeśli urządzenie jest narażone na silny wiatr:

Zainstaluj urządzenie tak, aby wentylator wylotowy powietrza był ustawiony pod kątem 90 ° w kierunku wiatru. W razie potrzeby zbuduj barierę przed urządzeniem, aby chronić je przed bardzo silnymi wiatrami. Zobacz Rysunki poniżej.



Jeśli urządzenie jest często narażone na ulewny deszcz lub śnieg:

Zbuduj ochronę nad urządzeniem, aby chronić go przed deszczem lub śniegiem. Uważaj, aby nie utrudniać przepływu powietrza wokół urządzenia.

Jeśli urządzenie jest często narażone na słońce (morze):

Użyj urządzenia zewnętrznego, które jest specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia odporności na korozję.

Krok 2: Zamontować złącze spustowe (tylko moduł pompy ciepła)

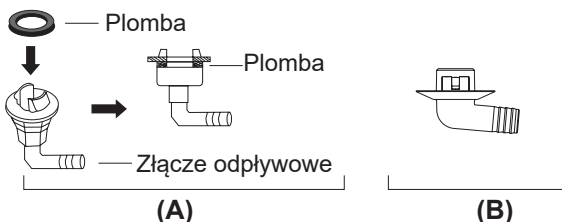
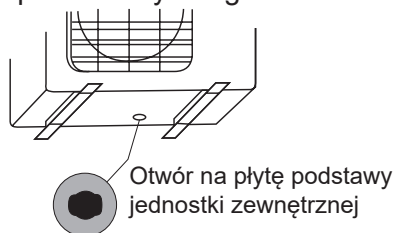
Przed przykręceniem urządzenia zewnętrznego na miejsce należy zainstalować złącze spustowe na spodzie urządzenia. Należy pamiętać, że istnieją dwa różne rodzaje złączy odpływowych w zależności od rodzaju urządzenia zewnętrznego.

Jeśli złącze spustowe jest wyposażone w gumową uszczelkę (patrz Rys. A), wykonaj następujące czynności:

1. Zamontować gumową uszczelkę na końcu złącza spustowego, które będą połączone z urządzeniem zewnętrznym.
2. Włożyć złącze spustowe do otworu w płycie podstawy urządzenia.
3. Obrócić złącze spustowe o 90°, aż zatrzaśnie się w miejscu skierowanym do przodu urządzenia.
4. Podłączyć przedłużenie węża spustowego (nie wchodzi w skład zestawu) do złącza spustowego, aby przekierować wodę z urządzenia podczas trybu ogrzewania.

Jeśli złącze spustowe nie jest wyposażone w gumową uszczelkę (patrz Rys. B), wykonaj następujące czynności:

1. Włożyć złącze spustowe do otworu w płycie podstawy urządzenia. Złącze spustowe zatrzaśnie się na miejscu.
2. Podłączyć przedłużenie węża spustowego (nie wchodzi w skład zestawu) do złącza spustowego, aby przekierować wodę z urządzenia podczas trybu ogrzewania.

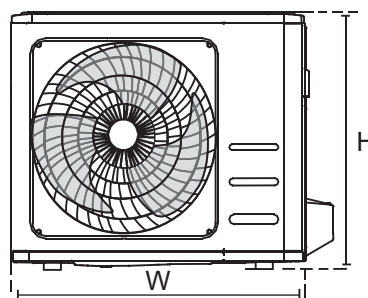
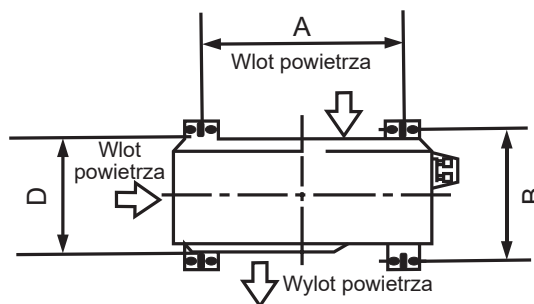


Krok 3: Kotwiczone urządzenie zewnętrzne

Urządzenie zewnętrzne można przymocować do podłoża lub do wspornika ściennego za pomocą śruby (M10). Przygotuj podstawę instalacyjną urządzenia zgodnie z poniższymi wymiarami.

WYMIARY MONTAŻU URZĄDZENIA

Poniżej znajduje się lista różnych rozmiarów urządzeń zewnętrznych i odległości między ich stopami montażowymi. Przygotuj podstawę instalacyjną urządzenia zgodnie z poniższymi wymiarami.



! W ZIMNYM KLIMACIE

W zimnym klimacie upewnij się, że wąż odpływowy jest ustawiony możliwie jak najbardziej pionowo, aby zapewnić szybki odpływ wody. Jeśli woda spływa zbyt wolno, może zamarznąć w wężu i zalać urządzenie.

Wymiary urządzenia zewnętrznego (mm) Szerokość × Wysokość × Głębokość	Wymiary montażowe	
	Odległość A (mm)	Odległość B (mm)
681 × 434 × 285 (26,8" × 17,1" × 11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700 × 550 × 270 (27,5" × 21,6" × 10,6")	450 (17,7")	292 (10,2")
700 × 550 × 275 (27,5" × 21,6" × 10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
728 × 555 × 300 (28,7" × 21,8" × 11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765 × 555 × 303 (30,1" × 21,8" × 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770 × 555 × 300 (30,3" × 21,8" × 11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805 × 554 × 330 (31,7" × 21,8" × 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890 × 673 × 342 (35,0" × 26,5" × 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 × 810 × 420 (37,2" × 31,9" × 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 × 810 × 410 (37,2" × 31,9" × 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Jeśli urządzenie zostanie zainstalowane na ziemi lub na betonowej platformie montażowej, wykonaj następujące czynności:

1. Oznacz pozycje czterech śrub rozprężnych na podstawie tabeli wymiarów.
2. Nawierć wstępnie otwory pod śruby rozprężne.
3. Umieść nakrętkę na końcu każdej śruby rozprężnej.
4. Wbić śruby rozprężne w wywiercone otwory.
5. Zdejmij nakrętki ze śrub rozprężnych i umieść urządzenie zewnętrzne na śrubach.
6. Umieść podkładkę na każdej śrubie rozprężnej, a następnie wymień nakrętki.
7. Za pomocą klucza dokręć każdą nakrętkę, aż do oporu.



OSTRZEŻENIE

PODCZAS WIERCENIA W BETON, ZALECA SIĘ OCHRONĘ OCZU PRZEZ CAŁY CZAS.

Jeśli urządzenie zostanie zainstalowane na uchwycie ściennym, wykonaj następujące czynności:



UWAGA

Upewnij się, że ściana jest wykonana z litej cegły, betonu lub z podobnie mocnego materiału. **Ściana musi być w stanie udźwignąć co najmniej czterokrotność ciężaru urządzenia.**

1. Zaznacz położenie otworów wspornika na podstawie tabeli wymiarów.
2. Wywierć wstępnie otwory pod śruby rozprężne.
3. Umieść podkładkę i nakrętkę na końcu każdej śruby rozprężnej.
4. Przelóż śruby rozprężne przez otwory w wspornikach montażowych, umieść wsporniki montażowe na miejscu i wbij śruby rozprężne w ścianę.
5. Sprawdź, czy wsporniki montażowe są wypoziomowane.
6. Ostrożnie podnieś urządzenie i umieść jego stopy montażowe na wspornikach.
7. Przykręć mocno urządzenie do wsporników.
8. Jeśli to możliwe, zainstaluj urządzenie z gumowymi uszczelkami, aby zredukować wibracje i hałas.

Krok 4: Podłącz kable sygnałowe i zasilające

Blok zacisków urządzenia zewnętrznego jest chroniony pokrywą przewodów elektrycznych z boku urządzenia. Kompleksowy schemat okablowania jest wydrukowany na wewnętrznej stronie pokrywy okablowania.



OSTRZEŻENIE

PRZED WYKONANIEM JAKICHKOLWIEK PRAC ELEKTRYCZNYCH LUB PRZEWODOWYCH, WYŁĄCZYĆ GŁÓWNE ZASILANIE SYSTEMU.

1. Przygotuj kabel do podłączenia:

UŻYWAJ ODPOWIEDNIEGO KABLA

Należy wybrać odpowiedni przewód zgodnie z opisem w rozdziale "Typy przewodów" na stronie 22.

WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR KABLA

Rozmiar kabla zasilającego, kabla sygnałowego, bezpiecznika i potrzebnego przełącznika zależy od maksymalnego natężenia prądu urządzenia. Maksymalne natężenie prądu jest podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na bocznym panelu urządzenia.

UWAGA: W Północnej Ameryce, proszę wybrać odpowiedni rozmiar kabla zgodnie z Minimalną Obciążalnością Obwodu wskazaną na tabliczce na urządzeniu.

- a. Za pomocą szczypiec do ściągania izolacji należy zdjąć gumową osłonę z obu końców przewodu, aby odsłonić około 40 mm (1,57 cala) żył znajdujących się wewnątrz.
- b. Zdjąć izolację z końcówek przewodów.
- c. Za pomocą zaciskacza do przewodów zacisnąć na końcach przewodów wypusty typu U.

ZWRÓĆ UWAGĘ NA PRZEWODY POD NAPIĘCIEM

Podczas zaciskania przewodów upewnij się, że wyraźnie odróżniasz przewód pod napięciem („L”) od innych przewodów.



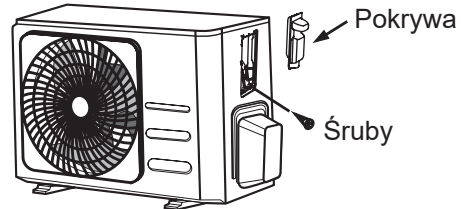
OSTRZEŻENIE

WSZYSTKIE PRACE PRZEWODOWE MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE ŚCIŚLE ZGODNIE Z SCHEMATEM OKABLOWANIA ZNAJDUJĄCYM SIĘ WEWNĄTRZ POKRYWY Z OKABLOWANIEM URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNEGO.

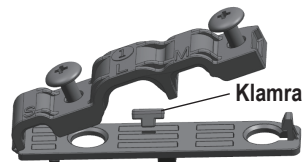
2. Odkręć pokrywę instalacji elektrycznej i zdejmij ją.
3. Odkręć zacisk kabla pod listwą zaciskową i umieść go z boku.
4. Podłącz przewód zgodnie ze schematem połączeń i mocno przykręć występ u każdego przewodu do odpowiedniego zacisku.
5. Po sprawdzeniu, aby upewnić się, że każde połączenie jest prawidłowe, zapętl przewody, aby zapobiec

dopływaniu wody deszczowej do terminala.

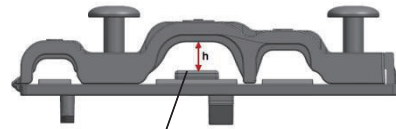
6. Za pomocą zacisku kabla przymocuj kabel do urządzenia. Przykręć mocno zacisk kabla.
7. Zaizoluj nieużywane przewody taśmą elektryczną PVC. Ułóż je tak, aby nie dotykały żadnych części elektrycznych ani metalowych.
8. Założyć osłonę drutu z boku urządzenia i przykręcić ją na miejscu.



UWAGA: Jeśli zacisk kablowy wygląda jak poniżej, należy dobrać odpowiedni otwór przelotowy w zależności od średnicy przewodu.



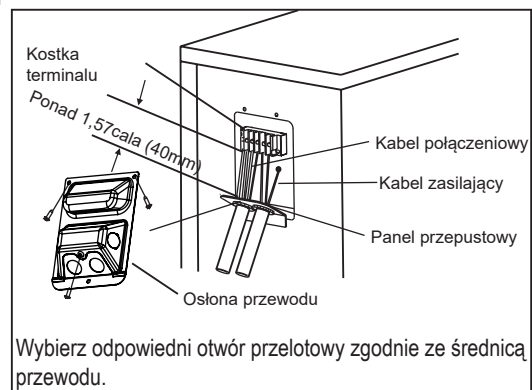
Trzy rozmiary otworu: Mały, Wielki, Umiarkowany



Jeśli przewód nie jest odpowiednio zamocowany, należy go podeprzeć za pomocą klamry i mocno zacisnąć.

W Ameryce Północnej

1. Zdejmij osłonę drutu z urządzenia, odkręcając 3 śruby.
2. Zdemontuj zaślepki na panelu kanałów.
3. Tymczasowo zamontuj przewodniki kablowe (nie dołączone) na panelu przewodnika
4. Prawidłowo podłącz zarówno linię zasilającą, jak i linię niskiego napięcia do odpowiednich zacisków w bloku zacisków.
5. Uziemić urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami.
6. Upewnij się, że rozmiar każdego przewodu jest o kilka cali dłuższy niż wymagana długość okablowania.
7. Użyj nakrętek zabezpieczających, aby zamocować przewodniki kablowe.



Podłączenie Rurociągów Czynnika Chłodniczego

Podczas podłączania rur czynnika chłodniczego **nie** dopuścić do przedostania się do urządzenia substancji lub gazów innych niż określony czynnik chłodniczy. Obecność innych gazów lub substancji obniży wydajność urządzenia i może spowodować nienormalnie wysokie ciśnienie w cyklu chłodzenia. Może to spowodować wybuch i obrażenia.

Uwaga na temat Długości Rury

Długość rur czynnika chłodniczego wpłynie na wydajność i efektywność energetyczną urządzenia. Nominalna wydajność została przetestowana na urządzeniach z rurą o długości 5 metrów (16,5 stopy) (W Ameryce Północnej standardowa długość rury wynosi 7,5 metra (25')). Wymagany jest minimalny przebieg rury wynoszący 3 metry, aby zminimalizować wibracje i nadmierny hałas. W specjalnym obszarze tropikalnym dla modeli czynnika chłodniczego R290 nie można dodawać czynnika chłodniczego, a maksymalna długość rury czynnika chłodniczego nie powinna przekraczać 10 metrów (32,8 stopy).

W tabeli poniżej podano specyfikacje dotyczące maksymalnej długości i wysokości opadania rur.

Maksymalna długość i wysokość opadania rur czynnika chłodniczego na model urządzenia

Model	Wydajność (BTU/h)	Max. Długość (m)	Max. Wysokość zrzutu (m)
Klimatyzator typu Inverter Split R410A, R32	< 15.000	25 (82 stopy)	10 (33 stopy)
	≥ 15 000 i < 24 000	30 (98,5 stopy)	20 (66 stopy)
	≥ 24 000 i < 36 000	50 (164 stopy)	25 (82 stopy)
R22 Stała prędkość Rozdzielny Klimatyzator	< 18.000	10 (33 stopy)	5 (16 stopy)
	≥ 18 000 i < 21 000	15 (49 stopy)	8 (26 stopy)
	≥ 21 000 i < 35 000	20 (66 stopy)	10 (33 stopy)
R410A, R32 Stała prędkość Rozdzielny Klimatyzator	< 18 000	20 (66 stopy)	8 (26 stopy)
	≥ 18 000 i < 36 000	25 (82 stopy)	10 (33 stopy)

Instrukcje Połączenia – Rury Czynnika Chłodzącego

Krok 1: Wytnij rury

Podczas przygotowywania rur czynnika chłodniczego należy zachować szczególną ostrożność, aby odpowiednio je przeciąć i rozszerzyć. Zapewni to wydajne działanie i zminimalizuje potrzebę przyszłej konserwacji.

1. Zmierz odległość między urządzeniem wewnętrznym i zewnętrznym.
2. Za pomocą obcinaka do rur wytnij rurę nieco dłuższą niż zmierzona odległość.
3. Upewnij się, że rura jest cięta pod idealnym kątem 90 °.



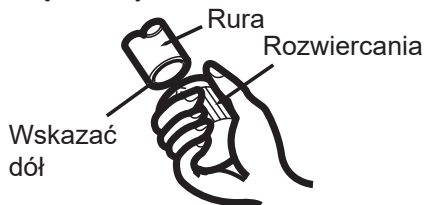
⊘ NIE ZDEJMUJ RURY W CZASIE CIĘCIA

Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić, nie wgąć ani nie odkształcić rury podczas cięcia. Spowoduje to drastyczne zmniejszenie wydajności ogrzewania urządzenia.

Krok 2: Usuń zadziory

Zadziory mogą wpływać na szczelność połączenia przewodów rurowych czynnika chłodniczego. Muszą być całkowicie usunięte.

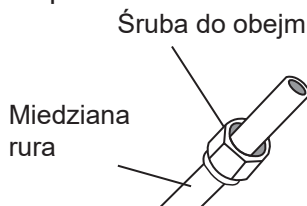
1. Trzymaj rurę pod kątem do dołu, aby zapobiec wpadaniu zadziorów do rury.
2. Za pomocą rozwiertaka lub narzędzia do gratowania usuń wszystkie zadziory z wyciętej części rury.



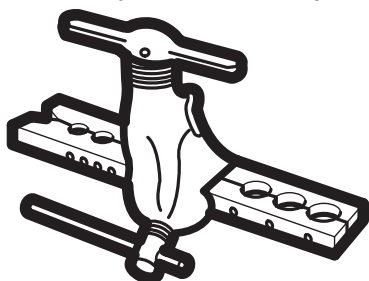
Krok 3: Końce rur rozszerzających

Właściwe rozszerzenie jest niezbędne, aby uzyskać szczelne zamknięcie.

1. Po usunięciu zadziorów z ciętej rury uszczelnij końce taśmą PCV, aby zapobiec dostaniu się ciał obcych do rury.
2. Osłonić rurę materiałem izolacyjnym.
3. Umieść nakrętki rozszerzające na obu końcach rury. Upewnij się, że są skierowane we właściwym kierunku, ponieważ nie możesz ich założyć ani zmienić ich kierunku po rozpaleniu.

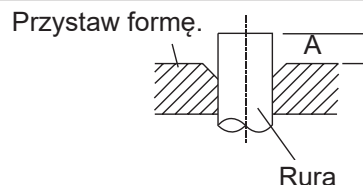


4. Zdejmij taśmę PCV z końców rury, gdy będziesz gotowy do wykonania prac rozszerzających.
5. Zacisk rozszerzający na końcu rury. Koniec rury musi wystawać poza krawędź formy rozszerzającej zgodnie z wymiarami pokazanymi w poniższej tabeli.



PRZEDŁUŻENIE RURY POZA FORMĘ ROZSZERZAJĄCĄ

Średnica zewnętrzna rury (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø 6,35 (ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø 9,52 (ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø 12,7 (ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø 16 (ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
ø 19 (ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



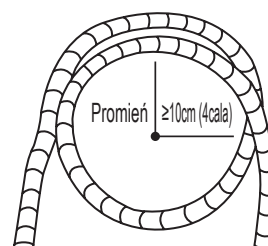
6. Umieść narzędzie rozszerzające na formie rozszerzającej
7. Obróć rączkę narzędzia do rozszerzania zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż rura zostanie całkowicie poszerzona.
8. Wyjmij narzędzie do rozszerzania i formę rozszerzającą, a następnie sprawdź koniec rury pod kątem pęknięć, a nawet rozszerzenia.

Krok 4: Podłącz rury

Podczas podłączania rur czynnika chłodniczego należy uważać, aby nie używać nadmiernego momentu obrotowego ani nie deformować rur w żaden sposób. Najpierw podłącz rurę niskociśnieniową, a następnie rurę wysokociśnieniową.

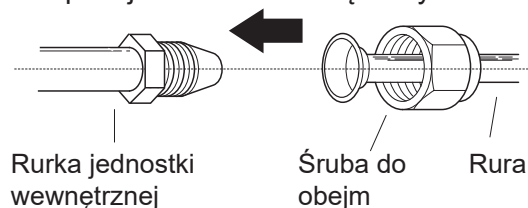
MINIMALNY PROMIĘŃ ZGIĘCIA

Podczas gięcia łączących przewodów czynnika chłodniczego minimalny promień gięcia wynosi 10 cm.

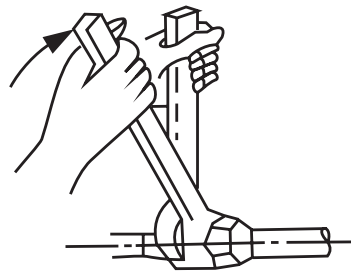


Instrukcje podłączenia rur do urządzenia wewnętrznego

1. Dopasuj środek dwóch łączonych rur.



2. Ręcznie dokręć nakrętkę rozszerzającą.
3. Za pomocą klucza chwycić nakrętkę na rurce urządzenia.
4. Mocno chwytając nakrętkę na rurce urządzenia, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę rozszerzającą zgodnie z wartościami momentu obrotowego w poniższej tabeli **Wymagań Dotyczących Momentu Obrotowego**. Lekko poluzuj nakrętkę rozszerzającą, a następnie ponownie dokręć.



WYMOGI MOMENTU OBROTOWEGO

Średnica zewnętrzna rury(mm)	Moment dokręcenia (N • m)	Wymiar nakrętki (B) (mm)	Kształt nakrętki
∅ 6,35 (∅ 0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4 ~ 8,7 (0,33 ~ 0,34 ")	
∅ 9,52 (∅ 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
∅ 12,7 (∅ 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
∅ 16 (∅ 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
∅ 19 (∅ 0,75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

⚠ NIE UŻYWAJ NADMIERNEGO MOMENTU

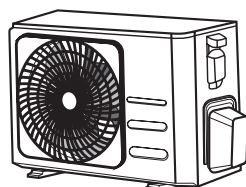
Nadmierna siła może uszkodzić nakrętkę lub uszkodzić przewody rurowe czynnika chłodniczego. Nie wolno przekraczać wymagań dotyczących momentu obrotowego pokazanych w powyższej tabeli.

Instrukcje podłączenia rur do urządzenia zewnętrznego

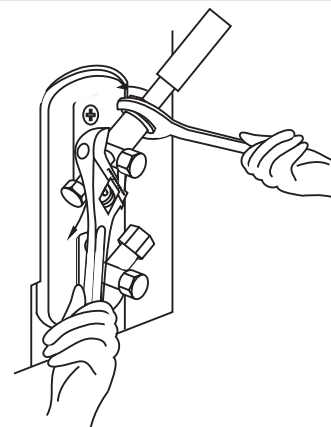
1. Odkręć pokrywę z upakowanego zaworu z boku urządzenia zewnętrznego.
2. Zdjąć kapturki ochronne z końców zaworów.
3. Dopasuj rozszerzoną końcówkę rury do każdego zaworu i dokręć ręcznie nakrętkę rozszerzającą.
4. Używając klucza, chwycić korpus zaworu. Nie chwytaj nakrętki, która uszczelnia zawór serwisowy.
5. Mocno chwytając korpus zaworu, użyj klucza dynamometrycznego, aby dokręcić nakrętkę rozszerzającą zgodnie z prawidłowymi wartościami momentu obrotowego.
6. Lekko poluzuj nakrętkę rozszerzającą, a następnie ponownie dokręć.
7. Powtórz kroki od 3 do 6 dla pozostałej rury.

⚠ UŻYJ KLUCZA DO CHWYCENIA GŁÓWNEGO KORPUSU ZAWORU

Moment obrotowy od dokręcenia nakrętki rozszerzającej może oderwać inne części zaworu.



Pokrywa zaworu



Odpowietrzanie

Przygotowania i Środki Ostrożności

Powietrze i ciała obce w obiegu czynnika chłodniczego mogą spowodować nieprawidłowy wzrost ciśnienia, co może uszkodzić klimatyzator, zmniejszyć jego wydajność i spowodować obrażenia. Użyj pompy próżniowej i manometru, aby odprowadzić czynnik chłodniczy z obwodu, usuwając wszelki niekondensujący gaz i wilgoć z systemu.

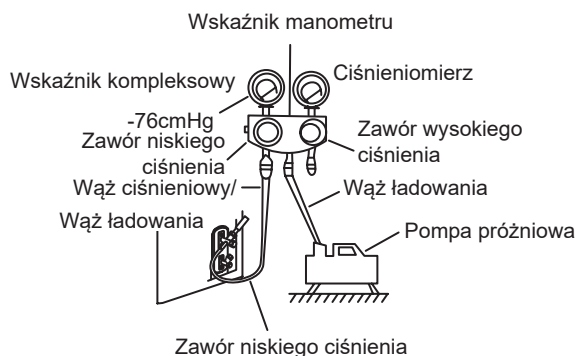
Evakuację należy przeprowadzić przy pierwszej instalacji i przy przenoszeniu urządzenia.

PRZED WYKONANIEM EWAKUACJI

- Sprawdź, czy rury łączące między urządzeniem wewnętrznym i zewnętrznym są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.

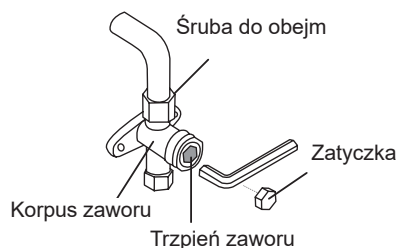
Instrukcje Evakuacji

1. Podłącz wąż do napełniania manometru do przyłącza serwisowego na zaworze niskiego ciśnienia urządzenia zewnętrznego.
2. Podłącz kolejny wąż do ładowania od manometru kolektora do pompy próżniowej.
3. Otwórz Stronę Niskociśnieniową manometru. Trzymaj stronę wysokociśnieniową zamkniętą.
4. Włącz pompę próżniową, aby opróżnić system.
5. Uruchom pompę na co najmniej 15 minut lub do momentu, gdy licznik związków wyświetli -76cmHg (-10^5 Pa).



6. Zamknij stronę niskociśnieniową manometru kolektora i wyłącz pompę próżniową.
7. Poczekać 5 minut, a następnie sprawdź, czy nie nastąpiła zmiana ciśnienia w układzie.

8. W przypadku zmiany ciśnienia w systemie, patrz sekcja Kontrola Wycieku Gazu, aby uzyskać informacje na temat sprawdzania wycieków. Jeśli ciśnienie w układzie nie ulegnie zmianie, odkręć korek z opakowanego zaworu (zawór wysokiego ciśnienia).
9. Włóż klucz sześciokątny do opakowanego zaworu (zawór wysokiego ciśnienia) i otwórz zawór, obracając klucz o 1/4 obrotu w lewo. Nasłuchuj gazu opuszczającego system, a następnie zamknij zawór po 5 sekundach.
10. Obserwuj manometr przez jedną minutę, aby upewnić się, że ciśnienie nie ulegnie zmianie. Manometr powinien odczytać wartość nieco wyższą niż ciśnienie atmosferyczne.
11. Odłącz wąż do ładowania od portu serwisowego.



12. Za pomocą klucza sześciokątnego całkowicie otwórz zarówno zawory wysokiego, jak i niskiego ciśnienia.
13. Dokręć ręcznie nakrętki wszystkich trzech zaworów (króciec serwisowy, wysokie ciśnienie, niskie ciśnienie). W razie potrzeby możesz dokręcić go jeszcze bardziej za pomocą klucza dynamometrycznego.

! ŁAGODNIE OTWÓRZ TRZPIENIE ZAWORU

Podczas otwierania trzpieni zaworu obróć klucz sześciokątny, aż uderzy o korek. Nie próbuj zmuszać zaworu do szerszego otwarcia.

Uwaga O Dodawaniu Czynnika Chłodniczego

Niektóre systemy wymagają dodatkowego ładowania w zależności od długości rur. Standardowa długość rury zmienia się zgodnie z lokalnymi przepisami. Na przykład w Ameryce Północnej standardowa długość rury wynosi 7,5 m (25 stóp).

W innych obszarach standardowa długość rury wynosi 5 m (16 stóp). Czynnik chłodniczy należy ładować z portu serwisowego na zaworze niskociśnieniowym urządzenia zewnętrznego. Dodatkowy czynnik chłodniczy, który należy napęlić, można obliczyć według następującego wzoru:

DODATKOWY CZYNNIK CHŁODNICZY NA DŁUGOŚĆ RURY

Łączna długość rury (m)	Metoda przedmuchiwania powietrzem	Dodatkowy czynnik chłodniczy	
≤ Standardowa długość rury	Pompa Próżniowa	N/A	
> Standardowa długość rury	Pompa próżniowa	<p>Po stronie cieszty: ø 6,35 (ø 0,25")</p> <p>R32: (Długość rury - długość standardowa) × 12 g / m (Długość rury - długość standardowa) × 0,13oZ / stopy</p> <p>R290: (Długość rury - długość standardowa) × 10 g / m (Długość rury - długość standardowa) × 0,10oZ / stopy</p> <p>R410A: (Długość rury - długość standardowa) × 15 g / m (Długość rury - standardowa długość) × 0,16 oZ/ stopy</p> <p>R22: (Długość rury - długość standardowa) × 20g / m (Długość rury - długość standardowa) × 0,21oZ / stopy</p>	<p>Po stronie cieszty: ø 9,52 (ø 0,375")</p> <p>R32: (Długość rury - długość standardowa) × 24 g / m (Długość rury - długość standardowa) × 0,26oZ / stopy</p> <p>R290: (Długość rury - długość standardowa) × 18 g / m (Długość rury - długość standardowa) × 0,19oZ / stopy</p> <p>R410A: (Długość instalacji rurowej - standardowa długość) × 30g/m (Długość instalacji rurowej - standardowa długość) × 0,32oZ/ft</p> <p>R22 (Długość instalacji rurowej - standardowa długość) × 40g/m (Długość instalacji rurowej - standardowa długość) × 0,42oZ/ft</p>

W przypadku czynnika chłodniczego R290 całkowita ilość czynnika chłodniczego, który należy napęlić, wynosi nie więcej niż:

387g (<=9000Btu / h), 447g (> 9000Btu / h i <=12000Btu / h), 547g (> 12000Btu / h i <=18000Btu/h), 632g (> 18000Btu / h i <=24000Btu/h).



UWAGA **NIE** mieszaj różnych czynników chłodniczych.

Kontrola Elektryczna i Szczelności

Przed uruchomieniem testowym

Uruchom test tylko po wykonaniu następujących kroków:

- **Kontrola Bezpieczeństwa Elektrycznego**
- Sprawdź, czy układ elektryczny urządzenia jest bezpieczny i działa prawidłowo
- **Kontrola Wycieków Gazu** - Sprawdź wszystkie połączenia nakrętki rozszerzającej i sprawdź, czy system nie przecieka
- Sprawdź, czy zawory gazu i cieczy (wysokiego i niskiego ciśnienia) są całkowicie otwarte

Kontrole Bezpieczeństwa Elektrycznego

Po instalacji sprawdź, czy wszystkie przewody elektryczne są zainstalowane zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami oraz zgodnie z instrukcją instalacji.

PRZED URUCHOMIENIEM TESTOWYM

Sprawdź Prace Uziemiające

Zmierz oporność uziemienia za pomocą detekcji wizualnej i testerem oporności uziemienia. Oporność uziemienia musi być mniejsza niż 0,1 Ω .

Uwaga: Może to nie jest wymagane w niektórych regionach Ameryki Północnej.

PODCZAS URUCHOMIENIEM TESTOWYM

Sprawdź Uptyw Prądu

Podczas **Uruchomienia Testowego** użyj kompleksowej sondy elektrycznej i multimetru, aby przeprowadzić kompleksowy test upływu elektrycznego.

W przypadku wykrycia wycieku elektrycznego należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wezwać licencjonowanego elektryka w celu znalezienia i usunięcia przyczyny wycieku.

Uwaga: Może to nie jest wymagane w niektórych regionach Ameryki Północnej.

⚠ OSTRZEŻENIE - RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

CAŁE OKABLOWANIE MUSI BYĆ ZGODNE Z LOKALNYMI I KRAJOWYMI REGULACJAMI ELEKTRYCZNYMI I MUSI BYĆ INSTALOWANE PRZEZ LICENCJONOWANEGO ELEKTRYKA.

Kontrola Szczelności Gazu

Istnieją dwie różne metody sprawdzania wycieków gazu.

Metoda mydła i wody

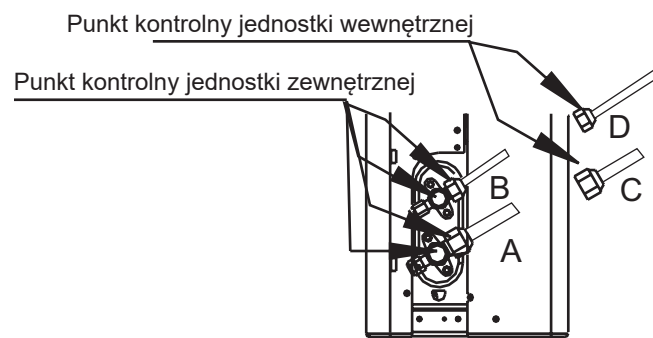
Za pomocą miękkiej szczoteczki nanieś wodę z mydłem lub detergent w płynie na wszystkie punkty połączeń rurowych urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego. Obecność bąbelków wskazuje na wyciek.

Metoda detektora wycieków

Jeśli używasz wykrywacza nieszczelności, zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia, aby uzyskać odpowiednie instrukcje użytkowania.

PO WYKONANIU KONTROLI WYCIEKÓW GAZU

Po potwierdzeniu, że wszystkie punkty połączenia rur **NIE** przeciekają, załóż pokrywę zaworu na urządzeniu zewnętrznym.



A: Zawór odcinający niskociśnieniowy
B: Zawór odcinający wysokociśnieniowy
C & D: Nakrętki rozszerzające urządzenia wewnętrznego

Uruchomieniem Testowym

Instrukcje Uruchomieniem Testowym

Powinieneś wykonać **Uruchomienie Testowe** przez co najmniej 30 minut.

1. Podłącz zasilanie do urządzenia.
2. Naciśnij przycisk **ON / OFF(WŁĄCZ/ WYŁĄCZ)** na pilocie zdalnego sterowania, aby go włączyć.
3. Naciśnij przycisk **MODE(TRYB)**, aby przewijać kolejno następujące funkcje:
 - COOL(CHŁODNY) - wybierz najniższą możliwą temperaturę
 - HEAT(CIEPŁO) – wybierz najwyższą możliwą temperaturę
4. Pozwól każdej funkcji działać przez 5 minut i wykonaj następujące kontrole:

Lista Kontroli do Wykonania	ZALICZENIE/ NIEPOWODZENIE	
Brak wycieków elektrycznych		
Urządzenie jest prawidłowo uziemione.		
Wszystkie zaciski elektryczne są odpowiednio osłonięte		
Urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne są solidnie zainstalowane		
Wszystkie punkty połączeń rurowych nie przeciekają	Zewnętrzna (2):	Wewnętrzna (2):
Woda prawidłowo odpływa z węża spustowego		
Wszystkie instalacje rurowe są odpowiednio izolowane		
Urządzenie prawidłowo wykonuje funkcję COOL(CHŁODNY)		
Urządzenie prawidłowo wykonuje funkcję HEAT (CIEPŁO)		
Szczeliny wentylacyjne urządzenia wewnętrznego obracają się prawidłowo		
Urządzenie wewnętrzne reaguje na pilota		

DOKŁADNIE SPRAWDŹ POŁĄCZENIA RUR

Podczas pracy ciśnienie obwodu czynnika chłodniczego wzrośnie. Może to ujawnić wycieki, które nie były obecne podczas pierwszej kontroli szczelności. Poświęć czas na Uruchomienie Testowe, aby dokładnie sprawdzić, czy wszystkie punkty połączeń rurowych czynnika chłodniczego nie mają przecieków. Instrukcje znajdują się w części **Sprawdzanie Szczelności Gazu**.

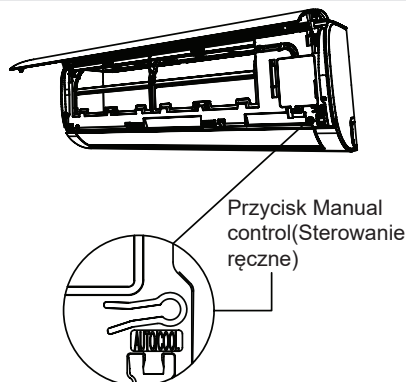
5. Po pomyślnym zakończeniu Uruchomienia Testowego i potwierdzeniu, że wszystkie punkty kontroli na liście kontroli do wykonania zostały **ZALICZONE**, wykonaj następujące czynności:
 - a. Za pomocą pilota zdalnego sterowania przywróć urządzenie do normalnej temperatury pracy.
 - b. Za pomocą taśmy izolacyjnej owiń wewnętrzne połączenia rurowe czynnika chłodniczego, które zostały odkryte podczas procesu instalacji urządzenia wewnętrznego.

JEŚLI TEMPERATURA OTOCZENIA JEST NIŻSZA NIŻ 17°C (62°F)

Nie można używać pilota zdalnego sterowania do włączania funkcji COOL (CHŁODZENIA), gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 17°C. W takim przypadku można użyć przycisku

MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE), aby sprawdzić działanie funkcji COOL (CHŁODZENIA).

1. Należy najpierw otworzyć panel przedni urządzenia wewnętrznego i podnieść go, aż zaskoczy na swoje miejsce.
2. Przycisk **MANUAL CONTROL (STEROWANIE RĘCZNE)** znajduje się po prawej stronie urządzenia. Należy go nacisnąć 2 razy, aby wybrać funkcję COOL (CHŁODZENIA).
3. Wykonać normalny przebieg próbny.



Przycisk Manual control (Sterowanie ręczne)

Pakowanie i rozpakowywanie urządzenia

Instrukcje dotyczące pakowania i rozpakowywania urządzenia:

Rozpakowywania:

Urządzenie wewnętrzne:

1. Przeciąć nożem taśmę uszczelniającą na kartonie w taki sposób, jedno cięcie z lewej strony, jedno cięcie pośrodku i jedno cięcie z prawej strony.
2. Za pomocą imadła wyjąć gwoździe uszczelniające z górnej części kartonu.
3. Następnie otworzyć karton.
4. Wyjąć środkową płytę podporową, jeśli jest dołączona.
5. Wyjąć opakowanie z akcesoriami. Wyjąć przewód łączący, jeśli jest dołączony.
6. Ostrożnie wyjąć urządzenie z kartonu i położyć je na płaskiej powierzchni.
7. Usunąć lewą i prawą piankę opakowaniową lub górną i dolną piankę opakowaniową, rozwiązać worek do pakowania.

Urządzenie zewnętrzne

1. Przeciąć taśmę do pakowania.
2. Wyjąć urządzenie z kartonu.
3. Usunąć piankę z urządzenia.
4. Usunąć z urządzenia worek do pakowania.

Pakowanie:

Urządzenie wewnętrzne:

1. Umieścić urządzenie wewnętrzne do worka do pakowania.
2. Założyć lewą i prawą piankę opakowaniową lub górną i dolną piankę opakowaniową na urządzenie.
3. Włożyć urządzenie do kartonu, a następnie włożyć opakowanie z akcesoriami.
4. Zamknąć karton i zakleić go taśmą.
5. W razie potrzeby można zastosować taśmę do pakowania.

Jednostka zewnętrzna:

1. Umieścić urządzenie zewnętrzne do worka do pakowania.
2. Umieścić urządzenie zewnętrzne do worka do pakowania.
3. Umieścić urządzenie w kartonie, a następnie nałożyć górną piankę opakowaniową na urządzenie.
4. Zamknąć karton i zakleić go taśmą.
5. W razie potrzeby można zastosować taśmę do pakowania.

UWAGA: Wszystkie elementy opakowania należy przechowywać do wykorzystania w przyszłości.

Informacje na temat impedancji (Dotyczy tylko następujących modeli)

To urządzenie MSAFB-12HRN1-QC6 może być połączone tylko do sieci o impedancji systemowej nie większej niż 0.373Ω . W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą sieci, aby uzyskać informacje o impedancji systemu.

To urządzenie MSAFD-17HRN1-QC5 może być połączone tylko do sieci o impedancji systemowej nie większej niż 0.210Ω . W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą sieci, aby uzyskać informacje o impedancji systemu.

To urządzenie MSAFD-22HRN1-QC6 może być połączone tylko do sieci o impedancji systemowej nie większej niż 0.129Ω . W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą sieci, aby uzyskać informacje o impedancji systemu.



Ariston S.p.A.
Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com



FR
Cet appareil, ses accessoires,
ses cordons et sa batterie
sont recyclables



OU



OU



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

420010881200 - 0522